

Durga: You cannot tell Ram from Lakshman. I've seen other twins, but no pair so close as these two.
(రామ్, లక్ష్మణ్ లలో ఎవరెవరో చెప్పలేం. నేను ఇతర కవల పిల్లలను చూసి ఉన్నా. కానీ మరీ ఇంత పోలికలున్న కవలలను చూడలేదు)

Venkat: True. I've seen them a good number of times, but telling them apart, - I give up.
(నిజమే. వాళ్లన్నీను ఎన్నిసార్లు చూశానో, కానీ ఎవరు ఎవరో చెప్పడంలో నేను చేతులెత్తేస్తున్నా.)

Give up = ప్రయత్నం విరమించుకోవడం

Durga: But there is some thing that helps. While Ram is quite tidy and always smartly dressed, Lakshman is shabby. (అయితే మనకు సాయపడేదొకటంది. రామ్ ఏమో శుభ్రంగా, మంచి బట్టలేసుకుంటే, లక్ష్మణ్ కొంత అశుభ్రంగా ఉంటాడు.)

Tidy = శుభ్రంగా ఉండటం - మనుషులు, స్థలాలు, ఇళ్లు.

Tidy x Shabby = అసహ్యమైన

Venkat: Yea, I have observed that too. Lakshman just doesn't bother what kind of clothes he wears.

(అవును. అదీ నేను గమనించాను. ఎలాంటి బట్టలు వేసుకుంటాడో అసలు పట్టించుకోడు లక్ష్మణ్)

Durga: Infact, Ram's clothes can set him apart even in a crowd.

(అసలు, ఎంత జనంలోనైనా రామ్ బట్టలు అతడి ప్రత్యేకతను తెలుపుతాయి)

- 1) You can't tell Ram from Lakshman.
 - 2) ... but telling them apart, - I give up.
 - 3) Ram's clothes can set him apart even in a crowd.
- 1) Tell onething from another** - ఒకదానికీ/ వ్యక్తికీ, ఇంకోదానికీ/ వ్యక్తికీ తేడా తెలుసుకోవడం/ చెప్పగలగడం.

- a) It is difficult to tell an Indian from a Pakistani (భారతీయులకూ, పాకిస్తానీయులకూ తేడా చెప్పడం కష్టం - ఇద్దరూ ఒకేలా ఉంటారు అని)
 - b) He, speaking English?! He cannot tell 'a' from 'b'. అతడు English మాట్లాడటమా? ! అతడికి a కు, b కు తేడా తెలియదు.
 - c) I can't trust him with a car. He cannot tell a steering wheel from a gear = Carను అతడితో drive చేయించడం నాకు నమ్మకం లేదు (అతడికి driving మీద నాకు నమ్మకం లేదు). అతడికి steering wheel కు, gear కూ తేడా తెలియదు.
- 2) Tell something apart** = తేడా తెలిసి ఉండటం.

a) 'Can you tell one Indian movie from another?' (ఒక భారతీయ సినిమాకూ ఇంకో సినిమాకూ తేడా చెప్పగలవా?)

'No, I can never tell them apart. Only the actors are different. Fights, duets and dances are there in every movie.'

(అబ్బే, నేను చెప్పలేను. తారలే వేరు. fights, duets, నాట్యాలు అంతా ఒకే రకం)

SPOKEN ENGLISH
ఆంధ్రభాష 516



M.SURESAN

ఈ expressions English లో చాలా common. చాలా simple expressions. Daily life situations లో బాగా ఉపయోగపడతాయి.

★ ★ ★

English లో there, it

లతో sentences begin చేయడం చాలా సాధారణం. తరచూ ఇలా there/ it తో sentence begin చేసినప్పుడు, వాటికి ప్రత్యేకమైన అర్థం ఉండదు. Sentence begin చేసేందుకే వాడతాం. వీటిని ఏ tense లోనైనా వాడొచ్చు.

- a) There are 40 colleges in this city = ఈ నగరంలో 40 కళాశాలలున్నాయి. గమనించండి. There కు ఉండే 'అక్కడ' అన్న అర్థం ఇక్కడ ఉండకపోవడం.
- b) There are a four students here = ఇక్కడ నలుగురు విద్యార్థులున్నారు. చూశారు కదా. ఇక్కడ కూడా there కు ప్రత్యేకమైన అర్థం ఏమీ లేదు. (అలా ఉంటే అక్కడ నలుగురు విద్యార్థులున్నారుకొద్ద అనే విపరీతార్థం వస్తుంది కదా? పై రెండు సందర్భాల్లోనూ),

- a) 40 colleges are in the city అనడం కానీ,
- b) 4 students are here అనడం కానీ అంత సరైన English వాడుక కాదు. అందుకని there వాడతాం. అలాగే 'It' కూడా. అది అనే అర్థంతో కాకుండా sentence begin చేసేందుకే వాడతాం.



b) It is boring to wait for so long = To wait (infinitive)/ waiting for so long is boring.

- ఇవి గమనించండి:
- a) It is raining
 - b) It is very hot today
 - c) It is a long time since we met (మనం కలుసుకుని చాలా కాలమైంది)
 - d) It is about 300 Km from here to Hyderabad. (ఇక్కడి నుంచి హైదరాబాద్ కు 300 కి.మీ.)
 - e) It's 10.15 now (ఇప్పుడు పదింబావు అయ్యింది). ఇలా time, date, day, distance, weather ను గురించి మాట్లాడేటప్పుడు 'it' తో ప్రారంభించడం చాలా తప్పనిసరి.

A. Penchalaiah, Rajampeta

Q. It is easy to preach others దీనికి కింది options లో ఏది కరెక్ట్ వివరించగలరు.
1. Preaching others is easier.
2. To preach others is easy.
3. It is easy to preaching others.
4. With others preaching is easy.

A. It is easy to preach to others అనాలి, preach తర్వాత to తప్పకుండా వాడాలి, ఎవరికి బోధించడం అని తెలిపేందుకు. ఇదే అర్థం ఇచ్చే ఇతర sentences.

1. Preaching to others is easy (preaching తర్వాత to రావాలి, comparison లేనప్పుడు, easier అనం)
2. To preach to others is easy (preach తర్వాత to - ఇక్కడ కూడా రావాలి.)
3. It is easy to preach to others- easy to తర్వాత ...ing form వాడం - దీనినే ఇలా అనొచ్చు. It is easy, preaching to others.
4. ఈ sentence పూర్తిగా తప్పు.

S. Mohinuddin, Gowligeri (Kurnool)

Q. Kindly clarify doubts in the following sentence structures.
1. They have been able to persuade them.
2. She must have been able to notice them.
Structure: (must have been able to + p.v.)
3. They might have been able to solve the problem.
Structure: (might have been able to + p.v.)

- A.** 1. They have been able to persuade them= They have succeeded in making them agree.
2. She must have been able to notice them = She certainly has noticed them.
3. They might have been able to solve the problem = Perhaps they had the ability to solve/ did not have the ability to solve the problem (doubt)

K.R. Achari, Vykuntapuram

Q. He promised to come, but he never turned up. ఇక్కడ promised - turned రెండూ past actions కదా. Promised అనేది remote past అందుకని had promised రావాలి కదా (Wren & Martin grammar & composition book లో ఉంది). Going to అనే ప్రయోగం తర్వాత go, come రావని మా టీచర్ చెప్పినట్లు గుర్తు. clarify చేయగలరు.

A. He had promised to come, but never turned up అనడమే correct, కానీ had promised వాడకపోవడం అనేది అంత తప్పు కాదు - standard writers of English కూడా ఇలా రాస్తున్నారు.
Going to go, Going to come - Modern English లో తప్పుకాదు.

I can't trust him with a car

Venkat: I will speak to Lakshman about it. Tell him to be a little tidier and smarter.
(ఈ విషయం లక్ష్మణ్ తో మాట్లాడతాను నేను. కాస్త మంచి బట్టలు తొడుక్కుని కొంత చూడగలిగేట్టు కనపడమని చెబుతా)

Durga: You had better.
(అవును. అలా చేయడం మంచిది.)

ఇది కవల పిల్లల పోలికలకు సంబంధించిన సంభాషణ అని తెలుస్తూనే ఉంది కదా. మనుషులను, ప్రదేశాలను గురించి తెలిపేటప్పుడు వారి పోలికలకూ, తేడాకూ వాడే phrasal verbs ను గురించి ఇప్పుడు తెలుసుకుందాం. ఇవి చాలా simple expressions. మీ Spoken English చాలా సహజంగా ఉండేలా చేస్తాయి. ఇతరులు మీరు వాడుతున్న సందర్భాన్ని బట్టి సులభంగా అర్థం చేసుకోగలరు.

Look at the following expressions from the dialogue above:

3) Set (something/ somebody) apart = తేడా కనిపించడం/ విలక్షణంగా ఉండటం.

- a) We have very good batsmen but Tendulkar's talent is distinct. It sets him apart from the rest = మనకు చాలా మంచి batsmen ఉన్నారు. కానీ టెండూల్కర్ ప్రతిభ అతడికి మిగతా వాళ్లకూ ఉన్న తేడాను తెలుపుతుంది.
- b) IITs' excellence sets them apart from the other engineering institutions. IIT ల రాణింపు వాటిని విలక్షణమైనవిగా చేస్తాయి.
- c) You can tell him apart even in a crowd. There is always some thing in him that sets him apart = (గుంపులో కూడా అతడినిట్టే పట్టేయగలం. మిగతా వాళ్లకంటే భిన్నంగా కనిపించేట్లు చేసే విలక్షణత అతడిలో ఏదో ఉంది.)

- a) It is easy to learn English = English నేర్చుకోవడం సులభం.
- b) It will be difficult for you to get tickets if you delay = ఆలస్యం చేస్తే tickets దొరకడం కష్టం.
- c) "Will it take long to learn English thoroughly" = English ఖచ్చితంగా నేర్చుకునేందుకు చాలా కాలం పడుతుందా?
"No. It won't take longer than a few months if you practise regularly." (అదేం లేదు. సరక్రమంగా practice చేస్తే రెండు మూడు నెలలకంటే పట్టదు.)
- d) It's in his nature to put off things = వాయిదాలు వేయడం అతడి స్వభావంలోనే ఉంది.
అయితే It తో begin చేసే చాలా sentences ను Infinitive తోగానీ, ... ing form తోగానీ ప్రారంభించవచ్చు
a) It is bad to smoke = To smoke (infinitive) is bad = Smoking is bad.

EXERCISE 1
కిందివాటిని There/ It తో practise చేయండి.
1) ఈ table మీద 10 పుస్తకాలున్నాయి.
2) ఆ గదిలో ఎంత మంది విద్యార్థులున్నారు?
3) ఆ రోజెందుకో చాలా చలిగా ఉండింది.
4) నువ్వుంట పొద్దున్నే లేవడం చూడటం చాలా విచిత్రంగా ఉంది.
5) నువ్వు చెప్పేదాంట్లో ఓ point ఉంది.
6) మహాభారతంలో దీని ప్రస్తావన (reference) ఉంది.
7) అతడిని నిన్న ఇక్కడ చూడటం ఆశ్చర్యంగా ఉండింది.
surprize = ఆశ్చర్యం
8) ఆకాశంలో కోటానుకోట్ల (billions) నక్షత్రాలున్నాయి.
9) పూర్తి సమాచారం అందేవరకు ఏదీ చెప్పడం కష్టం.
10) ఇక్కడ 10 questions ఉన్నాయి.

ANSWERS
1) There are ten books on this table.
2) How many students are there in the room?
3) Some how it was very cold that day.
4) It is very strange for me to see you get/ getting up so early in the morning.
5) There is a point in what you say.
6) There is a reference to it in the Mahabharatam.
7) It was surprizing to see him here yesterday.
8) There are billions of stars in the sky.
9) It is difficult to say anything until we get the full information.
10) There are ten questions here.

EXERCISE 2
కింది సంభాషణ English లో practise చేయండి. Sentences ప్రారంభంలో there, it వాడండి.
Preethi: నిన్న class లో ఎంతమంది విద్యార్థులున్నారు?
Sahithi: 10 మంది కూడా లేరు.
Preethi: విద్యార్థులను class కు రప్పించడం (to make students attend classes) కష్టంగా ఉంది.
Sahithi: బహుశా నిన్నటి వాతావరణమేమో? నిన్నంతా జడి వాస కురుస్తూ చలిగా ఉంది.
Preethi: కొంతమంది teachers రాకపోవడం కూడా ఆశ్చర్యమే.
Sahithi: నిన్న classes cancel చేసుంటే బాగుండేది.

ANSWERS
Preethi: How many students were there in the class yesterday?
Sahithi: Hardly ten/ There were hardly ten students in the class
Preethi: It is (becoming) difficult to make students attend classes.
Sahithi: Perhaps it was the weather yesterday. It was raining cats and dogs yesterday. It was cold too.
Preethi: It is surprizing that some teachers didn't come either yesterday.
Sahithi: It would have been better if we had cancelled classes yesterday.



Ramprasad, Kovvur.

Q. సభలు, సమావేశాలు, సదస్సులు, వేదికల మీద ఇంగ్లీష్ లో మాట్లాడవలసి వచ్చినప్పుడు అనుసరించాల్సిన పద్ధతులు, ప్రారంభం, ముగింపు ఎలా ఉండాలనే విషయాలపై ఏమైనా tips అందించగలరు.

- A.** సభలు, సమావేశాలూ నిర్వహించే తీరు రెండు రకాలుగా ఉండొచ్చు
- 1) ఒక వ్యక్తి Emcee (Master of Ceremonies) గా వ్యవహరిస్తూ, TV లో anchor/ compere (కామెంటారి)లా కార్యక్రమంలోని అంశాలను ఒక దాని తర్వాత ఇంకోదాన్ని announce చేయడం.
 - 2) సభకు అధ్యక్షత (Presiding) వహించే వ్యక్తి (President/ Chairperson) కార్యక్రమంలోని అంశాలను వరుసగా ప్రకటించడం.
- 1) Emcee నిర్వహణ: Emcee గా వ్యవహరించేవారు మంచి వక్తరై ఉండాలి, ప్రోగ్రామ్ లోని అంశాల వరుసను జాగ్రత్తగా ప్లాన్ చేసుకోవాలి. ఏ అంశం ఎవరికి సంబంధించిందో ముందే తెలుసుకోవాలి. Emceeing చేసేవాళ్లు తాము తెలిపే విషయాలను ముందుగా practice చేసుకోవడమే కాకుండా అవసరమైతే శ్రోతలకు విసుగు కలగకుండా, విసేదం కలిగేలా సమయస్ఫూర్తితో వ్యాఖ్యలు చేయగలిగి ఉండాలి.
- సభా ప్రారంభం: Good evening everybody/ to you all. This is (Emcee పేరు) Welcoming you on behalf of (ఎవరి/ ఏ సంస్థ తరపునో ఆ పేరు చెప్పడం) to this evenings function/ event. In a few moments from now the

మాట్లాడగలిగి ఉండాలి. దీనినే extemporizing అంటారు. ఇలా ఉండొచ్చు

- 1) I invite...
 - 2) It's now my pleasure to invite...
 - 3) I feel it a great honour to invite ...
 - 4) Sri/ Smt will now do us the honour of being present on the dais.
 - 5) Now sri/ smt... will grace the dais with his/ her presence on the stage. ఇలా చెప్పుకుంటూ వెళ్ళొచ్చు పైన చెప్పినవి నమూనాకు మాత్రమే - సందర్భానుసారంగా MC (Emcee) తన ఊహాశక్తి (imagination)తో, వాక్యాతుర్యంతో ఏమయినా చెప్పవచ్చు
- a) అందరూ ఆసీనులయ్యాక Garlanding/ Giving bouquets - మాలలు వేయడం/ పువ్వుగుచ్చాల్సివ్వడం. ఇది రెండు విధాలుగా చేయొచ్చు
- 1) ఒక్కొక్కరికి stage మీదకు రాగానే ఆయన/ ఆమెకు ఇవ్వడం. 2) అందరూ stage మీద కూర్చున్న తర్వాత అందరికీ ఒకేసారి ఇవ్వడం - ఎవరెవరికి ఎవరు ఇవ్వాలో ముందే రాసుకుని, వారి పేర్లను పిలవడం ... so and so (ఫలానావాళ్లు) will garland so and so (ఫలానావాళ్లు) present a bouquet (బుకెట్) to so and so.
 - b) అంతా అయిన తర్వాత సామాన్యంగా సభ జ్యోతి వెలిగించడంతో (lighting of the lamp) తో ప్రారంభమవుతుంది. MC అది announce చేస్తారు. ఆ తర్వాత ప్రార్థన (prayer) చేస్తారు. ఇక్కడ, May I request all the gathering to stand in silence as the prayer song is sung అంటారు. (Prayer చాలా క్లుప్తంగా ఉండటం మంచిది - రెండు, మూడు నిమిషాలకు మించకుండా)
- ఇక్కడి నుంచి సభా కార్యక్రమాలకు అధ్యక్షత వహించేవారు (President/ Chairperson) announce చేయటం ఒక రకం; MC యే announce చేయడం రెండో విధం.
- President announce చేసే పద్ధతిలో అయితే MC ఇలా అంటారు: I now request the president of the evening's function/ meeting to conduct the proceedings, అని, Programme sheet ను ఆయన/ ఆమెకు అందించడం.
- MCయే continue చేసే పద్ధతిలో -
- c) Welcome address ఉంటుంది. స్వాగత వచనాలు- ఇవి ఎవరయినా చెప్పవచ్చు అందరినీ శ్రోతలతోసహా స్వాగతించడం.
 - d) Introduction of the President/ Chief Guest: అధ్యక్షులు/ ముఖ్య అతిథిని సభకు పరిచయం చేయడం. ఇది సభకు ముందరి రోజే వారి వివరాలను సేకరించి, ఎవరితోనయినా పరిచయం చేయించడం.
- Mr .../ Ms ... so and so will now introduce the Chief Guest అదే వాక్యంతో (సామాన్యంగా పట్టిన తేదీ, స్వస్థలం, విద్య, ఉద్యోగ వివరాలు, సాధించినవి - ఇలాంటివి వివరాలు).
- e) తర్వాత President/ Chief Guest's speech. MC, The President/ Chief Guest will now address the gathering/ will give his/ her valuable message/ will do us the honour of giving his/ her valuable message/ we shall now have the pleasure of listening to so and so అనే మాటలతో President/ Chief Guest ఉపన్యాసం మొదలుపెట్టడాన్ని ప్రకటిస్తారు.

- f) ఇలా ఎంతమంది మాట్లాడితే, అంత మందినీ పరిచయం చేసి వారితో మాట్లాడించిన తర్వాత presentation of Mementos (జ్ఞాపికలు) ఇవ్వడం.
- MC ఇలా అనొచ్చు Sri... so and so/ Smt... so and so will do us the favour of accepting this small memento (మమెంటో) from us/ a small token (గుర్తు) of our gratitude for his/ her presence this evening.
- ఈ mementosకు ముందు prize distribution (బహుమతుల ప్రదానం) ఉండొచ్చు. Our students will now have the honour of receiving prizes form Mr./ Ms...
- g) సభ దాదాపు ముగిసిందే - ఇప్పుడు, Vote of thanks - వందన సమర్పణ - సభకు విచ్చేసిన ముఖ్య అతిథులకు/ అధ్యక్షత వహించినవారితో మొదలుపెట్టి, సభను జయప్రదం చేసినందుకు శ్రోతలతోసహా అందరికీ thanks చెప్పడంతో సభ ముగుస్తుంది.
- ఇక్కడ కూడా on behalf of ..., I thank so and so (ఫలానావాళ్లు), for such and such a thing (ఫలానావాటికి) ... అని పదేపదే I thank, I thank అని repeat చేయకుండా వెరైటీ కోసం Our

SPOKEN ENGLISH
అంభోభాషణ 517



M.SURESAN



have been లాంటివి 'be' forms కదా. Verb IIIrd form లో ఈ be forms లో దేనితోనయినా PP చేరిస్తే verb అవుతుంది. అప్పుడది Passive Voice. He is seen here every day - verb - is (be form) + seen (PP of see) has been done (has been - be form) + done (PP of do) ; should be taken (should be - be form) + taken (pp) -ఇవి verbs of the IIIrd form.

4వ రూపం: Have/ has / had /shall have/ should have/ will have/ should have / would have / could have ... ఇలా have చివర వచ్చేది ఏదయినా + Past Participle (PP)

He has seen the book.

They would have gone home, etc.,

5వ రూపం: ఇవి Doing words. ఇవి మూడు -

- 1) 1st Regular Doing Word (1st RDW),
- 2) IInd Regular Doing Word (IInd RDW) and
- 3) Past Doing Word (PDW) వీటికి ఉదాహరణలు:

1 st RDW	II nd RDW	PDW
come	comes	came
teach	teaches	taught
sing	sings	sang
talk	talks	talked
like	likes	liked
smell	smells	smelt

All lay loads on a willing horse

event will start and may I request all the audience to be seated. (శ్రోతలందరూ కూర్చోమని ప్రార్థన).

2. వేదిక (Dais-డయాస్ కాదు డెయ్స్) మీద ఆసీనులయ్యేవాళ్లను వేదిక మీదికి ఆహ్వానించడం. ఇది ఆసీనులయ్యేవాళ్ల ప్రాముఖ్యతా క్రమాన్ని బట్టి ఉంటుంది.

a) We begin our programme now - On behalf of (తరపున) of the organization (సభను నిర్వహించే సంస్థ) and on my behalf, I invite Sri ... (Head of the organization - సంస్థ అధిపతి) to come up the dais and take his/ her seat. So and so will escort him/ her to his/ her seat (వేదిక శ్రోతలకు చాలా దూరంగా ఉన్నప్పుడు, అంతదూరమూ ఒక్కరే ఒంటరిగా నడిచి రావడం ఇబ్బందిగా ఉంటుందని అనుకుంటే ఓ ఇద్దరిని, ఆయనను/ ఆమెను వేదిక దగ్గరకు వెంటబెట్టుకుని రమ్మంటాం-escort - (తోడు రావడం).

b) ఇప్పుడు ఆహ్వానించవలసిన వ్యక్తి, సభకు అధ్యక్షత వహించేవారుగాని/ ముఖ్య అతిథిగానీ, ఇద్దరూ వేర్వేరుయితే మొదట అధ్యక్షులను వేదిక మీదకు పిలవాలి. అందుకు ఇలా చెప్పొచ్చు

I now have the pleasure of inviting up the dais Sri/ Smt ... who will preside over the function/ meeting. So and so will accompany him/ her to the dais.

Accompany- అకాంపని - తోడు రావడం.

c) President తర్వాత Chief guest ఆ తర్వాత ఇంకెవరన్నా వేదిక మీదకు రావాల్సి ఉంటే వారిని వేదిక మీదకు ఆహ్వానిస్తాం. అయితే I now invite, I now invite అని ఒకేమాదిరి విసుగు కలిగే విధంగా మాట్లాడకుండా, కాస్త వెరైటీగా ఉండటం చాలా బాగుంటుంది. ఇక్కడే MC (Emcee) గొప్పతనం తెలుస్తుంది - అలా వెరైటీగా ఉండాలంటే, అప్పుడప్పుడు ముందర practice చేసుకున్న మాటలు కాకుండా, అప్పటికప్పుడు (without preparation) ఆసక్తికరంగా

thanks are due to/ our thanks go to/ so and so deserve (ఫలానావాళ్లు, మా ధన్యవాదాలకు అర్హులు) our thanks/ we are grateful to so and so/ our gratitude to so and so for .../ a great thank you to ... అని ముగించవచ్చు

గమనిక: The Chief guest/ so and so with his/ her auspicious hands give away the prizes (తమ శుభకరమైన చేతులతో - ఈ usage English లో లేదు. అందుకని auspicious వాడక పోవడం మంచిది. అలాగే సన్మానించడం అనే అర్థంతో felicitate అనే మాట English లో లేదు. Honour అంటే చాలు. Felicitate వాడకపోవడం మంచిది. వాడటం సరికాదు కూడా. అరుదుగా felicitations అనే మాట felicitations to you! అని, మీకు సుఖసంతోషాలు కలుగుగాక! అనే అర్థంతో వాడొచ్చు; ఇది కూడా కాస్త పాండిత్యం. దాని బదులు All happiness to you అని వాడొచ్చు

ఇవి సభలూ, సమావేశాలు ప్రారంభం, ముగింపు నిర్వహణకు సంబంధించిన tips. మరిన్ని వివరాలు specific గా ఏదైనా సభను ఊహించుకుని, మాటలతో సహా నిర్వహించవలసిన విధం మరో సందర్భంలో తెలుసుకుండా.

P.S. Reddy, Guntur

Q. 'ఎప్పుడయినా మోసేవారి మీదనే ఇంకాస్త భారం పడుతుంది' అని ఇంగ్లీష్ లో చెప్పడానికి All lay loads on a willing horse అంటే సరిపోతుందా?

A. మోసేవారి మీదనే ఇంకాస్త భారం పడుతుంది = All lay loads on a willing horse - correct.

N. Srinivas Rao, Nutakki (Guntur)

Q. Verb 3, 4, 5 రూపాల గురించి వివరంగా తెలియజేయగలరు.

A. Verb 3వ రూపం (IIIrd form) - Be form + Past Participle (PP) - Am/ is / are / was / were, చివర be వచ్చే shall be / should be / will be / would be etc., లాంటివి, చివర been వచ్చే have been/ has been, shall have been, should

వీటిల్లో 1st RDW ను, I, we, you and they తో IInd RDW ను, He, she, it తో వాడతాం.

ప్రవేశం

ఎల్.పి.సెట్-2008

లాంగ్వేజ్ పండిట్ ట్రైనింగ్ కోర్స్ లో ప్రవేశానికి నిర్వహించే ఎల్.పి.సెట్ -2008 నోటిఫికేషన్ విడుదలైంది.

విద్యార్థులు: 1. తెలుగు పండిట్: బి.ఎ. (తెలుగు లిటరేచర్), లేదా బి.ఎ.(ఓరియెంటల్ లాంగ్వేజ్ - తెలుగు) లేదా తెలుగు ఒక ఆప్షన్ లో సజ్జెక్టుగా ఏదైనా డిగ్రీ లేదా ఎం.ఎ.(తెలుగు).

2. హిందీ పండిట్: హిందీ ఆప్షన్ లో గా డిగ్రీ లేదా ఎం.ఎ.(హిందీ) 3. ఉర్దూ పండిట్: బి.ఎ.లో ఉర్దూ లేదా ఎం.ఎ. (ఉర్దూ).

వయసు: 2008 జూలై 1 నాటికి 19 సంవత్సరాలు నిండి ఉండాలి. గరిష్ట పరిమితి లేదు.

దరఖాస్తు: అన్ని ప్రధాన పోస్టాఫీసులు లేదా ఇ-సేవా కేంద్రాల్లో రూ.150 చెల్లించి పొందవచ్చు పూర్తి చేసిన అప్లికేషన్ ను తమ జిల్లాకు చెందిన డైరీ సెంటర్ లో సమర్పించాలి.

ముఖ్యమైన తేదీలు: 1. దరఖాస్తుల విక్రయం: నవంబరు 6 నుంచి ప్రారంభం.

2. పూర్తిచేసిన దరఖాస్తులను పంపడానికి చివరి తేదీ: నవంబరు 27

3. ఎంట్రన్స్ టెస్ట్ తేదీ: డిసెంబర్ 14

ఇతర వివరాలకు నవంబరు 3 నాటి ప్రముఖ ఆంగ్ల దినపత్రికలు చూడొచ్చు

బి.ఐ.టి. జామ్ - 2009

దేశంలోని ప్రముఖ ఇండియన్ ఇన్ స్టిట్యూట్ ఆఫ్ టెక్నాలజీ (బి.ఐ.టి)లో ఎం.ఎస్.సి. ప్రవేశానికి నిర్వహించే ఎం.ఎస్.సి. జామ్ (JAM)- 2009 ప్రకటన వెలువడింది.

ఈ పరీక్ష ద్వారా బి.ఐ.టి.లో ఎం.ఎస్.సి./ఎం.ఎస్.సి. - పిహెచ్.డి. డ్యూయెల్ డిగ్రీ ప్రోగ్రాములలోపాటు బి.ఐ.టి. రూర్కీలో మూడేళ్ల ఎం.సి.ఎ, ఎం.టెక్. కోర్సుల్లో అడ్మిషన్లు లభిస్తాయి.

ఇతర వివరాలకు వెబ్ సైట్ www.jam.iitkgp.ac.in



T. Siva, Nandikotkur.

Q. Across, through; alone, lonely ల ఉపయోగాన్ని వివరించండి.

A. 1) Across = ఒక వైపు నుంచి ఇంకో వైపునకు అడ్డంగా. He drew a line across the page - page కు అడ్డంగా గీత గీశాడు.

He walked across the street = రోడ్డుకు ఒక వైపు నుంచి ఇంకో వైపునకు నడిచాడు.

★ ఎదురుగా - The bank is just across the road from my place = Bank మా ఇంటికి ఎదురుగానే road అవతల ఉంది. అయితే ఇక్కడ Across from అంటారు.

★ ఒక ప్రదేశం మొత్తం - MS Subbalakshmi is acclaimed across the country as a great singer = దేశం మొత్తం ఎం.ఎస్. సుబ్బలక్ష్మిని గొప్ప గాయనిగా కొనియాడుతుంది.

The news has spread across the city = ఈ వార్త నగరం మొత్తం వ్యాపించింది.

2) Through = గుండా, ద్వారా
She was looking through the key hole =

the sea = సూర్యుడు సముద్రం మీద ప్రకాశించాడు. (మామూలు తెలుగు = సముద్రం మీద సూర్యుడి వెలుగు పడింది)

అయితే He jumped over the fence అనే అంటారు; jumped above అనరు.

Below = ఒక దానికి బాగా కింద/ దిగువన.

a) There was a photo below the tube light on the wall = గోడ మీది tube light కు కింద/ దిగువన ఓ photo ఉంది.

b) He hid the box below the table = ఆ పెట్టెను table కింద దాచాడు.

under = ఒకదాని కింద - ఈ అర్థంతో under, below ఒక్కటే. అయితే under అంటే ఒకదాని కిందనే - His certificate lay under the book on the table = అతడి certificate ఆ table మీది ఆ పుస్తకం కిందే ఉంది.

P. Ramakrishna, Vijayawada.

Q. ఈమధ్య కాలంలో (తెలుగులో ఉచ్చారణతో కూడిన) ఇంగ్లీష్ - తెలుగు డిక్షనరీలను చాలామంది పబ్లికేషన్స్

Look at the following too:

a) He has passed intermediate (Past - time not stated)

b) He passed intermediate in 2007 = అతడు 2007 లో Inter పాస్ అయ్యాడు - time తెలిసిన గతం.

Q. Past Perfect Tense ఉపయోగం ...

A Past Perfect Tense - verb form - Had + Past Participle (PP) for the 1st of 2 or more past actions - గతంలో జరిగిన రెండు విషయాల్లో ముందరి విషయాన్ని had + pp - past perfect లో చెబుతారు.

a) I went to his place yesterday at 4, by then he had gone out = నిన్న నేను అతడి ఇంటికి 4 గంటలకు వెళ్లాను. అప్పటికే అతడు బయటకు వెళ్లిపోయాడు - రెండు విషయాలిక్కడ - 1) నేను అతడి ఇంటికి వెళ్డం



Imp: The number of clauses in a sentence = the number of verbs in the sentence.

He knows that I am here - ఈ sentence లో రెండు verbs ఉన్నాయి - knows, am కాబట్టి ఈ sentence లో 2 clauses - 1) He knows

2) That I am here.

a) Simple sentence - A simple sentence has only one main clause. It may have a phrase = a group of words without a verb.

eg: He bought a big car - ఈ sentenceలో ఒకే verb ఉంది - bought. కాబట్టి ఇందులో ఒకే clause - He bought a big car - ఇక్కడ meaning complete కాబట్టి ఇదే main clause - ఇదే sentence - అందుకని ఇది simple sentence.

b) Complex sentence: A sentence with one main clause and one or more subordinate clauses. అంటే అందులో ఒకటి కంటే ఎక్కువ verbs ఉండాలి. ఎందుకంటే ఒక sentence లో ఎన్ని verbs ఉంటే అన్ని clauses కాబట్టి.

eg: The car which he bought is big. ఇక్కడ bought ఒక verb, is రెండో verb. అందుకని ఇందులో రెండు clauses: 1) The car which he bought = అతడు కొన్న car - Meaning not complete subordinate clause.

2) (The car) is big - పెద్దది - meaning complete - subordinate clause. కాబట్టి The car which he bought is big, complex sentence.

c) Compound sentence: A sentence with two or more main clauses. అంటే ఇందులో కూడా రెండు/ ఎక్కువ verbs ఉండాలన్నమాట. అన్ని calusesకూ పూర్తి అర్థం ఉండాలి.

eg: He bought a car and it is big. i) He bought a car - అతడు car కొన్నాడు - meaning complete - main clause

ii) And it is big = అది పెద్దది - main clause. ఇలా ఒక type of sentence ను మిగతా two types of sentences గా మార్చవచ్చు కొన్ని standard forms of transformation ఉన్నాయి. వాటిని చూసే ముందు, ఈ పదం అర్థం తెలుసుకుందాం.

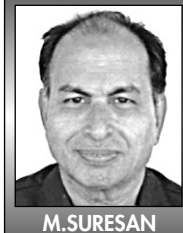
Inspite of/ despite = అయినప్పటికీ ఇది వస్తే simple sentence. Though/ although/ even though = అయినప్పటికీ - ఇది వస్తే complex. But/ yet/ and yet = / కానీ/ అయితే/ అయినప్పటికీ - ఇవి వస్తే compound.

Inspite of his bad health, he works hard = అతడి ఆరోగ్యం బాగుండనప్పటికీ, అతడు కష్టపడి పని చేస్తాడు. Verb - works - only one - so only one clause - simple sentence.

Though/ although/ even though his health is bad, he works hard. దీనిర్థం, పై sentence అర్థం ఒకటే. Verbs - 1) is 2) works. Though his health is bad - subordinate clause - sentence - complex. His health is bad, but/ yet/ and yet he works hard = అదే అర్థం - అతడి ఆరోగ్యం బాగుండదు. కానీ/ అయితే అతడు కష్టపడి పనిచేస్తాడు. His health is bad - one main clause But/ yet/ and yet - second main clause. so - this is a compound sentence. Simple, compound, complex - వీటిని ఒక రకం నుంచి ఇంకో రకానికి మార్చేందుకు standard conversions ఉన్నాయి. ఇంకో విషయం i) Infinitive (to go, to come, to dance, etc), ii) ...ing form (going, coming, singing, having, etc) and iii) past participle (gone, seen, sung, given, etc) verbs కావు. అందువల్ల ఇవి ఉన్న groups of words, clauses కావు.

He alone knows the truth

SPOKEN ENGLISH



M.SURESAN

= ఆమె తాళం కంట గుండా/ లోంచి/ ద్వారా చూస్తూ ఉంది.

b) He knew about it through his sister = వాళ్ల అక్క ద్వారా అతడు ఈ విషయం తెలుసుకున్నాడు.

3) Alone, lonely; Alone = ఒక్కరే/ ఒంటరిగా; lonely = ఒంటరిగా.

a) He alone knows the truth = నిజం అతడికి ఒక్కడికే తెలుసు. ఇక్కడ, alone బదులు lonely వాడం.

b) She felt alone = she felt lonely = ఆమె ఒంటరిగా / ఒంటరితనంతో బాధపడుతోంది.

c) She lives alone in that home = ఆ ఇంట్లో ఆమె ఒక్కతే ఉంటోంది. ఇక్కడ lonely రాదు.

d) She is alone = ఒంటరిగా ఉంటోంది. She is lonely= ఆమె ఒంటరితనంతో బాధపడుతోంది.

Q. To rule, to rule over ల మధ్య తేడాను విశదీకరించండి.

A. To rule = ఏలడం. ఒక దేశాన్ని, రాజ్యాన్ని, సామ్రాజ్యాన్ని.

To rule over = ఒక ప్రాంతం/ ప్రదేశం/ దేశం మీద ఆధిపత్యం చలాయించడం.

a) Asoka ruled Magadha = అశోకుడు మగధ రాజ్యాన్ని పాలించాడు.

b) Asoka ruled over a vast empire= అశోకుడు విశాలమైన సామ్రాజ్యం మీద ఆధిపత్యాన్ని చలాయించాడు/ సామ్రాజ్యానికి ఆధిపత్యం వహించాడు.

Q. Fight with, fight against లను ఏమే సందర్భాల్లో ఉపయోగించాలి? శత్రువుతో పోరాడటాన్ని ఏమని రాయాలి?

i) Fight against somebody = ఒకరితో పోరాడటం/ యుద్ధం చేయడం.

a) Indians fought against the British for Independence. (స్వాతంత్ర్యం కోసం భారతీయులు British వారితో పోరాడారు.)

b) India fought against Pakistan = భారత్, పాక్ తో పోరాడింది/ యుద్ధం చేసింది.

ii) fight with = వాదించడం/ వాదులాడుకోవడం.

a) They fought with each other over/ about who should sit in the chair = ఎవరు కుర్చీలో కూర్చోవాలనే విషయం మీద వాళ్లు వాదులాడుకున్నారు.

b) He often argues with the teachers = అతడు తరచుగా teachers తో వాదిస్తుంటాడు.

Q. Over, above, below, under ల ఉపయోగాన్ని వివరించండి.

A. Above, over = ఒకదాని పైన అనే అర్థంతో రెండింటినీ వాడొచ్చు. The Sun shone/ over

నిర్వాహకులు విడుదల చేశారు.

A అక్షరంతో వచ్చే మాటల ఉచ్చారణ ఒక డిక్షనరీలో ఒకవిధంగా మరో డిక్షనరీలో ఒక విధంగా ఉంది. రెండు డిక్షనరీలలో ఇచ్చిన పదాలు - ఉచ్చారణ ఇలా ఉన్నాయి.

వీటిలో ఏది సరైన ఉచ్చారణో చెప్పండి?

Aback = ఎబాక్; Aback = అబాక్

Abandon = ఎబాండన్

Abandon = అబాండన్

Abate = ఎబేట్ Abate = అబేట్

Abide = ఎబైడ్ Abide = అబైడ్

Ablaze = ఎబ్లేజ్ Ablaze = అబ్లేజ్

Abode = ఎబోడ్ Abode = అబోడ్

A. Viayawada Emesco Publication dictionary లో సూచించిన pronunciations correct. రెండోది సరికాదు.

Aback, Abandon, Abate, Abide, Ablaze, Abode - వీటన్నింటిలో 'A' ను 'అ' లా పలకాలి, దాని తర్వాత వచ్చే 'b' శబ్దాన్ని నొక్కి పలుకుతాం. eg: above = అ 'బా' - 'అ' శబ్దం విని వినపడకుండా 'బా' శబ్దం ఎక్కువగా నొక్కి పలుకుతాం.

M Rangaiah, Yellandu.

Q. కింది tense ల ఉపయోగాన్ని ఉదాహరణలతో తెలుపండి.

Present Perfect ను ఎప్పుడు వాడాలి?

A. Present Perfect(form of the verb, I/ we/ you/ they have + Past participle; He/ she/ it + has + Past Participle (PP) - Have gone, has seen etc.

We use this tense for a past action, time not stated - గతంలో జరిగిన విషయం, జరిగిన time తెలియనప్పుడు.

They have seen that movie = వాళ్లు ఆ సినిమా చూశారు - గతంలో; ఎప్పుడు అనేది చెప్పడం లేదు.

Q. Past Tense ను ఎలా వాడాలి?

A. గతంలో జరిగిన విషయం, ఎప్పుడు జరిగింది అని చెప్పినప్పుడు Past simple tense (Past doing word - saw, went, gave, etc) వాడతారు.

They saw the movie yesterday = వాళ్లు నిన్న సినిమా చూశారు.

మరికొన్ని చూడండి.

a) He has taken my book (has taken - present perfect - అతడు నా పుస్తకం తీసుకున్నాడు - గతం, అయితే, గతంలో ఎప్పుడు అనేది చెప్పలేదు)

b) He took my book last night - (took - past simple tense) - అతడు నిన్న నా పుస్తకం తీసుకున్నాడు. (నిన్న అని time తెలుపుతున్నాం)

2) అతడు బయటకు వెళ్లిపోవడం. రెండూ past. అయితే అతడు వెళ్లిపోవడం ముందు జరిగింది. కాబట్టి had gone (had + pp - past perfect) వాడారు.

b) I came to know that he had cheated me = నన్ను అతడు మోసం చేశాడని నేను తెలుసుకున్నాను - రెండూ గతం - అయితే మోసం చేయడం ముందు, అందుకని had cheated (had + pp - past perfect).

K. Rama Rao, Poluru (Prakasam).

Q. I am not a teacher కు am I కరెక్టా? ఎందుకని?

A. I am not a teacher కు question tag 'am I?' is correct.

కింది వాటికి Question tag లు తెలుపండి.

Q. I am a teacher.

A. I am a teacher, aren't I?

Q. I am lucky.

A. I am lucky, aren't I?

Q. I am young.

A. I am young, aren't I?

Q. I am not a teacher.

A. I am not a teacher, am I?

Q. I am not hungry.

A. I am not hungry, am I?

Q. I am not a boy, am I?

A. I am not young, am I?

M.A.K.Chakravarthi, Nadakuduru (East Godavari)

Q. పౌర్ణమికి Fool Moon అనడం కరెక్టేనా? అసలు సమాధానం Full Moon అనుకుంటున్నాం. రెండింటిలో ఏది కరెక్టు?

A. Full Moon అనడం correct. Fool moon అప్పు తప్పు.

Q. Simple, Complex and Compound Sentences గురించి చెప్పండి.

A. 1) a) A clause: A group of words with a verb eg: If she comes here, ...

b) A main clause: A clause with complete meaning eg: She knows me = ఆమెకు నేను తెలుసు. meaning complete.

c) A subordinate clause eg: A clause without complete meaning eg: When he went there = అతనక్కడి వెళ్లినప్పుడు అర్థం పూర్తవలేదు. (మీకు 6 forms of verbs గుర్తున్నాయి కదా)



Ch.V.Satyanarayana, Ravikampadu (W.G.Dt.)

Q. Please clarify the following doubts.

Suggestion - Advice ఎప్పుడెప్పుడు వాడాలి?

- A.** Suggestion అంటే సూచన. Advice = సలహా suggestion, advice అంత strong కాదు.
- a) Go ahead and buy that house; that's my advice to you = కానివ్వ. ఆ ఇల్లు కొనేయ్. అది నా సలహా. ఇది ఒకపని చేయమని/ చేయొద్దని గట్టిగా చెప్పడం (advice ఒకరి నిర్ణయాన్ని ప్రభావితం చేయొచ్చు)
- b) How about buying that house? Why don't you buy it? Just think over it = ఆ ఇల్లు కొనొచ్చేమో చూడు. కొనకూడదా? - ఇది suggestion (సూచన)- కొంటే ఎలా ఉంటుందో చూడు, అని నిర్ణయాన్ని వారితో వదిలేయడం.
- Q.** Rather, Rather than అంటే అర్థం ఏమిటి? ఎలా వాడాలి?
- A.** Rather than Rather than కూ సంబంధం లేదు. Rather = (మనకు నచ్చని విషయం). కాస్త ఎక్కువే అనే భావం.
- a) The movie is rather boring = ఆ సినిమా కాస్త విసుగ్గే.
- b) The place is rather distant = ఆ ప్రదేశం కాస్త దూరమే.
- Rather than - ఒకదానికంటే - పోలికలు తెలిపేందుకు వాడతాం.
- Rather than take the trouble of going to the cinema, I'd like to sit at home and watch the TV = Cinema hall కెళ్లే శ్రమ పడటం కంటే ఇంట్లో కూర్చుని TV చూడటానికే ఇష్టపడతా.
- He would rather die than tell a lie = చావనైనా చస్తాడుగాని, అబద్ధం మాత్రం చెప్పడు.
- Q.** Home - House ఎలా ఉపయోగించాలి?
- A.** Home- మనం మన కుటుంబ సభ్యులతో నివసించే ఇల్లు home. At home = ఇంట్లో అంటే ఎవరిని గురించి మాట్లాడుతున్నామో వాళ్ల ఇల్లు అన్న మాట. My home, his home, etc అనవసరం.
- a) He went home = అతడు వాళ్లింటికి వెళ్లిపోయాడు
- b) I left my cell at home = నా cell (మా) ఇంట్లో మరిచిపోయాను.
- House = నివసించేందుకు పనికొచ్చే ఏ ఇల్లయినా. These houses were built a century ago = ఈ ఇళ్లు శతాబ్దం నాటివి.
- Q.** Indirect speechలోకి మార్చేటప్పుడు Direct speech లోని go అనే verb, Indirect speechలో come గా మారుతుంది. ఏ సందర్భంలో ఇలా జరుగుతుంది? ఎప్పుడు జరగదు?
- A.** Direct నుంచి Indirect కు మార్చినప్పుడల్లా come, go అవనక్కర్లేదు. Go ఎప్పుడూ కూడా come అవదు. Go, go గానే ఉంటుంది. Tense మారడం తప్ప అర్థాన్ని బట్టి come, go అవ్వొచ్చు. అదీ అప్పుడప్పుడే. అంతేగానీ, come వచ్చినప్పుడల్లా go అవ్వాలని లేదు. ఇక్కడ అర్థం ముఖ్యం grammar rule కాదు.
- eg: Direct speech: "she told the beggar to go away," said he to me.
- Indirect speech: He told me that she had told the beggar to go away. ఎక్కడా go, come అవ్వదు. Come ను అర్థం కోసం చాలా అరుదుగా go గా మారుస్తాం.
- eg: Direct speech: "come here," he said to the child.
- Indirect speech: He told the child to go there. ఇలా మార్చడం అర్థం కోసమే. To come there అని English లో అనం కదా. To go there అనే అంటాం. అది గమనించాల్సిన విషయం. Meaning is always more important than any grammar rule.
- Q.** Illegal - lawless - illegitimateల మధ్య తేడా ఏమిటి? ఎలా వాడాలి? Dictionaries లో వీటి అర్థం ఒకేలా ఉంటోంది.

A. Illegal= చట్టం ఒప్పుకోనిది Lawless = 1) చట్టం అమలుకాని ప్రదేశాలు - అక్కడ చట్టాలు పనిచేయవు, అక్కడి ప్రజలు చట్టాన్ని అసలు లెక్కచేయరు. 2) చట్టం అంటే లక్ష్యంలేని. Group clashes are common there, as it is a lawless area= చట్టం పనిచేయని చోటది, అందుకని వర్గ సంఘర్షణలు అక్కడ సాధారణం. (Lawless roads = చట్ట పరిరక్షణలేని, దారి దోపిళ్లు, హత్యలు ఎక్కువగా జరిగే రహదారులు) Illegitimate = సమాజం కట్టుబాట్లకు విరుద్ధమైన An illegitimate child = వివాహేతర సంబంధం వల్ల పుట్టిన బిడ్డ.

- Q.** How to express the following dialogues in English.
- ఎ) చూడకుండా రాయండి.
- బి) గుంజీళ్లు తీయండి.
- సి) వంగుని చదవండి.
- డి) గోడకూర్చి వేయండి.
- A.** They are not 'dialogues', but only sentences. A dialogue means a conversation.
- a) Write without seeing/ from memory.
- b) do sit - ups.
- c) Bend and read.
- d) Lean against the wall with bent knees.
- Q.** He comes on time కరెక్టేనా? లేదా He comes in time కరెక్టేనా?
- A.** In time = Time కు కాస్త ముందు వచ్చి ready గా ఉండటం. On time = Time కు సరిగ్గా.

- ii) We are going to Madras for summer = We are going in the coming summer
- iii) We are going to go to Madras for summer = Very soon we are starting for Madras to be there in summer.

T.Bhaskar, Mandapeta.

I have some doubts in English, explain me.

- Q.** ప్రేమిస్తే, ద్వేషిస్తే, తిడితే, కొడితే, ప్రేమిస్తే, స్వార్థమైతే- ఇలాంటి పదాలను Englishలో ఎలా చెప్పాలి? give + able = givable, giveకు, able add చేయడం ద్వారా తెలుగులో ఏవిధంగా అర్థం చేసుకోవచ్చు. Lovable, forgivable పదాలను వివరించండి.
- A.** ప్రేమిస్తే = If/ when we love ద్వేషిస్తే = If/ when we hate



Every man is the architect of his own destiny = ఎవరి కర్మకు వారే బాధ్యులు.

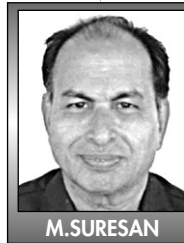
Uses: Politicians believe in making lay while the sun shines = దీపం ఉండగానే ఇల్లు చక్క బెట్టుకోవాలనే విషయాన్ని రాజకీయ నాయకులు నమ్ముతారు. So they make money while in power = అందుకని అధికారం ఉన్నప్పుడే, అందినంత సంపాదించుకుంటారు.

A. Sridhar, Kadapa.

- Q.** కింది పదాలను తెలుగులో వివరించగలరు.
- ★ Floor birds

The crown and glory of life is character

SPOKEN ENGLISH



M.SURESAN

tences. A dialogue means a conversation.

- a) Write without seeing/ from memory.
- b) do sit - ups.
- c) Bend and read.
- d) Lean against the wall with bent knees.
- Q.** He comes on time కరెక్టేనా? లేదా He comes in time కరెక్టేనా?
- A.** In time = Time కు కాస్త ముందు వచ్చి ready గా ఉండటం. On time = Time కు సరిగ్గా.

- తిడితే = If/ when we scold
- కొడితే = If/ when we beat
- ప్రేమిస్తే = If there is love
- స్వార్థమయితే = If there is selfishness/ If we are selfish
- able చేరిస్తే - తగిన
- giveable / giveable = ఇవ్వదగిన
- lovable = ప్రేమించదగిన
- forgivable = క్షమించదగిన X unforgivable = క్షమించరాని
- Q.** కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో తెలుపండి.

సూర్యుడు తూర్పునే ఎందుకు ఉదయిస్తాడు? పడమరన ఉదయించకూడదా?

- A.** The sun rises only in the east, why not in the west?/ The sun rises only in the east, but not in the west, why?
- Q.** కింది ఇంగ్లీష్ వాక్యాలకు తెలుగు తెలుపండి.
- A.** ఇవన్నీ సామెతలు (proverbs)
- ★ Casts and dogs. Cats and dogs = జడివాన కురుస్తోంది అనే అర్థంతో, It's raining cats and dogs అంటాం.
- ★ Make lay while the sun shines. Make lay while the sun shines = ఎండ ఉన్నప్పుడే, గడ్డి ఎండేసుకోవాలి / ఎండబెట్టుకోవాలి - తెలుగులో 'దీపం ఉండగానే ఇల్లు చక్కపెట్టుకోవాలి' కి సమానం.
- ★ Slow and study wins the race. Slow and steady wins the race = నిదానం, నిలకడ ఉన్నవాళ్లే పందెంలో గెలుస్తారు. తెలుగు సామెత - నిదానమే ప్రధానం.
- ★ Haste makes waste Haste makes waste = తొందరపాటు వల్ల నష్టమే.
- ★ Sweet are the uses of adversity. Sweet are the uses of adversity = కష్టాల ఉపయోగం తీయగా ఉంటుంది = కష్టాల వల్ల కూడా మేలు కలుగుతుంది.
- ★ The crown and glory of life is character. జీవితానికి శోభ కూర్చేది శీలమే.
- ★ Prevention is better than cure. వ్యాధి వచ్చిన తర్వాత నయం చేసేందుకంటే, రాకుండా ఆపడం/ నివారించడం మంచిది. చెడు జరిగిన తర్వాత ఫలితాలను ఎదుర్కొనే కంటే చెడు జరగకుండా చూడటం మెరుగు.
- ★ A friend indeed is a friend in deed. Correct form of the proverb: A friend in need, is a friend indeed = అవసరంలో ఆదుకునే మిత్రుడే అసలైన మిత్రుడు. indeed = నిజం.
- ★ Every man is the architect of his own future.

P. Balu, Siddipet(Medak)

- Q.** Englishను సడెన్ గా ఉపయోగించాలంటే చాలా కష్టంగా ఉంటోంది? మార్గం ఏమిటి? English రావాలంటే మొదట ఏమి నేర్చుకోవాలి? Tense, Articles, Prepositions లో వేటిని సమర్థంగా నేర్చుకుంటే కనీసం 50 శాతం మాట్లాడగలుగుతాం? ఇంగ్లీష్ నేర్చుకోవడానికి మంచి పుస్తకాలుంటే చెప్పండి.
- A.** మీరు మాట్లాడాలనుకుంటే చేయాల్సిన పనేమిటంటే బెరుకు లేకుండా, తప్పు చేస్తామేమో అనే భయం లేకుండా మాట్లాడేయటమే. అలా ఆత్మ విశ్వాసంతో మాట్లాడుతుంటే మనకు తెలియకుండానే improve అవుతుంది. English newspaper అర్థం అయినా, కాకపోయినా చదవడం చాలా ముఖ్యం. చిన్న చిన్న story books in English చదువుతూ ఉండటం కూడా సహాయ పడుతుంది.

P.MuktheshwaraRao,Gurajala (Guntur).

- Q.** Please clarify my doubts. We use 'ing' form for some perceptual verbs. But it take an other meaning. We called these verbs as Emotional verbs. Now would you please tell me how many Emotional verbs are there in English and explain me all of these Emotional verbs.
- A.** Like, dislike, love, hate, hope, wish, want, envy, etc., these verbs express feelings.
- Q.** What is the difference among below sentences.
- a) We go to Madras for summer.
- b) We are going to Madras for summer.
- c) We are going to go to Madras for summer.
- A.** i) We go to Madras for summer = We go to Madras every summer.

- Floor birds అనే మాట లేదు.
- Floor board = చెక్కతో చేసిన నేల
- ★ Horror stricken భయభ్రాంతులపడం - We were horror stricken at the sight of the man killing his wife.
- ★ Commercial aspects వ్యాపార/ వాణిజ్య అంశాలు - వస్తువుల marketing లాంటివి.
- ★ Universal appeal అందరినీ ఆకర్షించే/ అందరికీ ఆసక్తి కలిగించే - The story of the Ramayanam has a universal appeal.
- ★ Exposure 1) ఎండ, వాన, గాలి తగిలేట్లు ఆరు బయట ఉండటం, ఉంచడం. Because of exposure to the sun, the door is cracking = ఎండ తగిలేట్లుండటం వల్ల, తలుపులో పగుళ్ళొచ్చాయి. 2) ఏదైనా అనుభవమయ్యే పరిస్థితి. Exposure to American culture has improved her English = అమెరికన్ సంస్కృతి అనుభవం వల్ల ఆమె English బాగా వృద్ధి చెందింది. 3) నిజం బట్టబయలు చేయడం: The paper's exposure of the scams of the ministers has made it the enemy of the govt = మంత్రుల కుంభకోణాలను బయటపెట్టడం వల్ల ప్రభుత్వానికి పత్రిక శత్రువైంది.
- ★ Holding hands చేతులు పట్టుకోవడం.
- ★ Shut out ఒక ప్రదేశంలోకి రానియకుండా చేయడం/ ఏ విషయానికైనా దూరంగా ఉంచడం. a) The Dalits in the olden days were shut out of temples = గతంలో దళితులను గుళ్లల్లోకి రానిచ్చేవారు కాదు. b) Eversince he leaked out my secrets, I have been shutting him out of my thoughts = నా రహస్యాలను అతడు బయట పెట్టినప్పటి నుంచి, నా ఆలోచనలకు అతడిని దూరంగా ఉంచుతున్నాను/ అతడికి నా ఆలోచనలు చెప్పడం లేదు.
- ★ Go up 1) ధరల్లాంటివి పెరగడం. 2) ఎడగడం - He is going up the social ladder very fast = సమాజం నిచ్చెనలో పైకి వెళ్లిపోతున్నాడు = సమాజంలో అతడి స్థితి/ అతని సామాజిక స్థితి బాగా ఎదుగుతోంది. 3) Theatres లో తెర లేవడం.

Nishant: What I am saying is serious. What are you playing at? Why don't you listen?

(నేను చెప్పేది ముఖ్యమైన విషయం. నువ్వేం చేస్తున్నావు? వినవేంటి?)

Nischal: Don't hit the roof, buddy. I'm listening. Go ahead.

(అంతకోప్పడకు, మిత్రమా. నేను వింటున్నా. కానియ్.)

Nishant: Sobhith is coming to town tomorrow. He is an outstanding player of the guitar. He is performing at the Rotary auditorium tomorrow.

(రేపు శోభిత్ ఊళ్లోకి వస్తున్నాడు. అతడు గొప్ప గిటార్ విద్యార్థి. Rotary ప్రాంగణంలో కచేరీ చేయబోతున్నాడు.)

Nischal: So what? (అయితే?)

Nishant: You know we went to school together. Let's meet him and ask him over to dinner.

(మేం ఇద్దరం ఒకే స్కూల్లో చదువుకున్నాం. అతడిని మనం కలిసి dinner కు పిలుద్దాం.)

Nischal: But why? (ఎందుకంటా?)

Nishant: We shall put across to him the idea of our starting a music school. We can ask him to give lessons once or twice a week in our school.

(మనం సంగీతం పాఠశాల start చేసే విషయం అతడికి చెప్పి వారానికోసారి రెండు రోజుల్లో మన పిల్లలకు సంగీతం నేర్పమని అడగొచ్చు)

Nischal: But isn't he very busy? He must be tied down with his own programmes.

(కానీ అతడు చాలా తీరిక లేకుండా ఉంటాడకదా? అతడి programmes అతడికి సరిపోతాయి కదా?)

Nishant: He can't turn me down. We are that close.

(నన్ను కాదనలేడు వాడు. మేమంత సన్నిహితులం.)

Nischal: OK. Put forward the idea to him and see what he saying. A trial costs nothing. I'm with you.

(అతడికది చెప్పి చూడు ఏమంటాడో. ప్రయత్నించడం వల్ల పోయేదేం లేదు. నేను నీతో ఏకీభవిస్తున్నా.)

Nishant: Dad's trying to talk me out of the music school idea but I am going to keep at it.

(మా నాన్న music school పెట్టాడని నచ్చ చెప్పేందుకు ప్రయత్నిస్తున్నాడు. కానీ నాకేమో పెట్టాలని ఉంది.)

Nischal: What kind of guy is this Sobhith.

(ఈ శోభిత్ ఎలాంటివాడు?)

Nishant: Quite nice. The only trouble is he shows off when girls are around. But when it comes to playing the guitar, he stands out from the other guitarists.

(మంచివాడే. కానీ చిక్కల్లా పక్కన అమ్మాయిలుంటే ఎప్పులుపోతాడు. గిటార్ విషయంలో నైతే, మిగతా గిటారిస్టులను మించిపోతాడు.)

Nischal: Don't I know that? I have a CD or two of his.

(అది నాకు తెలియదా? అతడి CD లు ఒకటి రెండో నాదగ్గర ఉన్నాయి.)

Nishant: Well, I must be going. See you in the evening.

(సరే, నేవెళ్ళాలి. సాయంత్రం కలుద్దాం.)

అందరికీ అర్థమయ్యే విధంగా మాట్లాడేందుకు వీలుగా కొన్ని కొన్ని expressions ఉన్నాయి. ఇవి మన Spoken English ను చాలా సరళంగా, సహజంగా ఉండేట్లు చేస్తాయి. అలాంటివి కొన్ని ఇప్పుడు చూద్దాం.

Look at the following sentences:

- 1) What are you playing at?
- 2) He is an outstanding player of the guitar.
- 3) We went to school together.
- 4) We shall put across to him the idea.
- 5) He must be tied down with his own programmes.
- 6) Put forward the idea.
- 7) Dad's trying to talk me out of the music school idea, but I am going keep at it.
- 8) The only thing is he shows off when girls are around.
- 9) He stands out from the other guitarists.

"What are your children" (మీ పిల్లలేం చేస్తారు?)

"One of them goes to school, and the other is doing B.Tech" (ఒకరు స్కూలుకు వెళుతున్నారు, ఇంకొకరు B.Tech చేస్తున్నారు.)

4) To put across - ఏదైనా విషయం వివరించడం, నచ్చజెప్పే ప్రయత్నంలో.

a) I tried to put across the idea of starting a business, but dad wouldn't agree = ఏదన్నా వ్యాపారం ప్రారంభిస్తాననే అలోచన మా నాన్నకు వివరించా. కానీ ఆయననుండుకు ఒప్పుకోలేదు.

b) He is a great teacher. He can put across even difficult things in a very easy manner



- a) He is a great actor, OK, but he is a bit of a show off = అతడు గొప్ప నటుడే కానీ కాస్త ఎప్పులుపోవడం.
- b) For the little talent he has, he is too much of a show off = అతడికున్న ప్రతిభేమో తక్కువ, కానీ ఎప్పులేమో ఎక్కువ.

EXERCISE

Practise the following in English

- Sasi:** మనం picnic కు వెళితే ఎలా ఉంటుంది?
- Tara:** ఎందుకు వెళ్ళకూడదా? అయితే మా నాన్నను అడగాలి కదా? ఇలాంటి వాటికి ఆయన కాస్త వ్యతిరేకం.
- Sasi:** వివరించి చూడు (put across వాడండి)

She never shows off

1) be playing at something = ఏదో చేస్తూ ఉండటం (చేయాల్సిన పని కాకుండా). ఇది చాలా ఉపయోగకరమైన expression.

మనం చెప్పేది వినకుండా/ చేయాల్సిన ముఖ్యమైన పని వదిలేసి ఇంకేదన్నా చేస్తున్నా, కోపంగా, అసహనంగా అనే మాట. ఎప్పుడూ 'be' form + ing form రూపంలోనే వాడతాం.

a) He was playing at something when the discussion was going on = తీవ్రంగా చర్చ జరుగుతూంటే ఏదో చేస్తున్నాడతను, పట్టించుకోకుండా.

b) You are now asking me what he said? What's the idea? You were there, weren't you? What were you playing at when he was speaking? = అతనేం చెప్పాడని ఇప్పుడు నన్ను అడుగుతున్నావా? ఏంటి నీ సంగతి? నువ్వు క్షుణ్ణున్నావు కదా? అతడు మాట్లాడుతున్నప్పుడేం చేస్తున్నావు?

ఎవరన్నా పరధ్యానంగా ఉండి అసలు విషయం మీద దృష్టి ఉంచకపోతే, ఇలా మందలిస్తాం. మీ conversation లో practice చేయండి.

2) Outstanding = చాలా గొప్ప/ అద్భుతమైన

a) Sachin's 40 centuries in test cricket is an outstanding achievement = Test cricket లో సచిన్ కొట్టిన 40 శతకాలు అద్భుతమైన విజయం.

b) In diagnosis this doctor is outstanding = రోగనిర్ధారణలో ఈ doctor చాలా గొప్ప diagnosis = రోగ నిర్ధారణ.

c) MS Subbulakshmi was an outstanding exponent of Karnatic Music = కర్ణాటక సంగీతంలో ఎంఎస్ సుబ్బులక్ష్మి గొప్ప వైపుణ్యం కలిగినామె.

Exponent = ఏదైనా రంగంలో గొప్ప రాణింపు/ నైపుణ్యం ఉన్నవాళ్ళు.

Ms Sobha Naidu is an exponent of Kuchipudi dance = శోభానాయుడు కూచిపూడి నాట్యంలో రాణింపు ఉన్న నర్తకి.

3) Go to School/ College/ University together - Spoken English లో Classmate, Schoolmate, Collegemate (సహ విద్యార్థి) అనే మాటల కంటే Go to school/ college/ university together అనే మాటనే ఎక్కువగా వాడతారు. అలాగే playmate అనేదానికంటే we played together అనే ఎక్కువగా అంటారు.

అంతేకాకుండా Spoken English లో I am/ He is a student అనడం కంటే I go/ He goes to school/ College అనే ఎక్కువగా అంటారు.



M.SURESAN

= ఆయన గొప్ప Teacher. అతి కష్టమైన విషయాన్ని కూడా చాలా సులభంగా అర్థమయ్యేట్లు వివరించగలడు.

c) Put this across to the minister. See what she says = ఈ విషయం మంత్రికి వివరించు. ఏం చెబుతుందో చూడు.

6) Put forward = ప్రతిపాదించడం

a) The minister put forward the idea that scarce items be sold through fair-price shops = కొరతగా ఉన్న వస్తువులను చౌక ధరల దుకాణాల ద్వారా అమ్మించాలని ఆయన ప్రతిపాదించాడు.

b) Einstein put forward the theory of relativity = సాపేక్ష సిద్ధాంతాన్ని ఐన్ స్టీన్ ప్రతిపాదించాడు.

5) Be tied down with/ tie somebody down = బంధించడం/ బంధి చేయడం.

a) I want to go places, but my children's studies tie me down/ but I am tied down by my children's studies = ఏదో నాలుగూళ్ళ తిరిగి రావాలని కోరిక, కానీ మా పిల్లల చదువులు నన్ను కట్టిపడేస్తున్నాయి.

b) She wants to give up the job and practise dancing, but is tied down by family responsibilities = ఉద్యోగం వదిలేసి నాట్యం నేర్చుకోవాలనుండామెకు కానీ కుటుంబ బాధ్యతలు ఆమెను బంధి చేస్తున్నాయి.

7) Talk somebody out of something = ఒక పని చేయొద్దని నచ్చజెప్పే ప్రయత్నం/ వారించడం.

a) I tried to talk him out of playing video games, and succeeded = Video games మానేయమని అతడికి నచ్చజెప్పే ప్రయత్నం చేసి మాన్పించగలిగాను.

b) The opposition is trying to talk the government out of acquiring land for SEZs, but it is going ahead = ప్రత్యేక ఆర్థిక మండళ్ళకు భూసేకరణ వద్దని ప్రతిపక్షాలు వారిస్తున్నా ప్రభుత్వం ముందుకెళ్ళిపోతోంది.

8) To show off = ఎప్పులు పోవడం/ గొప్పలు చూపడం.

a) For a person of her ability she is quite modest. She never shows off = ఆమెకున్న సామర్థ్యానికి ఆమె చాలా నిగర్వి. ఎప్పుడూ గొప్పలు చూపడు/ ఎప్పులుపోడు.

b) Tendulkar never shows off for all his greatness as a batsman = అంతగొప్ప batsman అయినప్పటికీ టెండూల్కర్ ఎప్పుడూ గొప్పలు పోడు/ ఎప్పులు పోడు.

అలా గొప్పలు చూపించుకునేవాళ్ళను 'a show-off' అని కూడా అంటారు.

Tara: కిందటిసారి నాకాయన ఎంత చెప్పాడో, వెళ్ళొద్దని. వివరించి ఆయన్ను ఒప్పించాను.

(Talk ... out of వాడండి)

Sasi: మా cousin జయను కూడా రమ్మని అడుగుతా. ఆమె college మొత్తానికి గొప్ప గాయని. (outstanding వాడండి)

Tara: తనకు కాస్త ఎప్పులు కూడా ఎక్కువేగా? (show off వాడండి)

Sasi: అది నిజమే, అయితే అది తప్ప చాలా మంచిదే.

Tara: మేం కలిసి చదువుకున్నాం school లో. మీ cousin అయినప్పటికీ ఆమె గురించి నాకు బాగా తెలుసు.

Sasi: OK. మీ నాన్నతో మాట్లాడు.

ANSWER

Sasi: How about a picnic?

Tara: Why not? But I've to ask dad. He isn't very much for such things.

Sasi: Put it across to him and see what he says.

Tara: Last time he tried a lot to talk me out of it. somehow I was able to persuade him.

Sasi: I will ask my cousin Jaya along too. She is an outstanding singer in the whole college.

Tara: She is a bit of a show off too/ she shows off a bit too.

Sasi: That's true. But for that she is very good.

Tara: We went to school together. Though she is your cousin, I know her better.

Sasi: OK. Talk to your father.

A.Sridhar, Oripenta (Kadapa)

Q. Promo preview అంటే ఏమిటి?

A. Promo preview- ఇండులో promo, promotion కు short form = ఒక వస్తువు/ సేవ అమ్మకం పెంచేందుకు చేసే ప్రకటనలు (advertisement), ముఖ్యంగా pop music (అధునాతన సంగీతం) CD ల అమ్మకాన్ని పెంచేందుకు.

Preview = ఒక చిత్రాన్ని/ TV show నూ, వాటి విడుదలకు ముందే కొంతమంది ప్రత్యేక ఆహ్వానితులకు మాత్రమే చూపడం/ ఒక pop music CD ని విడుదలకు ముందే, కొంతమందికి ప్రదర్శించడం, వినిపించడం.

Promo preview = ప్రచారం కోసం ఉద్దేశించిన CD/ Movie/ TV show లను (ముఖ్యంగా Pop music కు సంబంధించి) విడుదలకు ముందు కొంతమంది ప్రత్యేక ఆహ్వానితులకు చూపడం.



Madhu, Hyderabad.

Q. I guess, I wonder, I am afraid ఎలా ఉపయోగించాలో ఉదాహరణలతో తెలుపగలరు.

A. I guess = అనుకుంటున్నాను/ ఊహించుకుంటున్నాను

I wonder = సందేహంగా ఉండటం

'Is your dad at home?' (మీ నాన్న ఇంట్లో ఉన్నారా?)

'I wonder' (సందేహమే)

I wonder who is in = లోపల ఎవరున్నారో (కచ్చితంగా చెప్పలేను)

I'm afraid = I doubt = నాకు సందేహమే. (ఏదయినా చెడు విషయం/ ఇష్టంలేని విషయం చెప్పేందుకు వాడతాం.)

'Has he passed?' (వాడు pass అయ్యాడా?)

'I'm afraid no' (లేదనుకుంటూ pass అవలేదని తెలుసు, కాని చెప్పేందుకు సంకోచం)

'Has he failed again?' (అతడు మళ్ళీ fail అయ్యాడా?)

'I'm afraid yes.' (ఆ - అవుననుకుంటూ- fail అయ్యాడని తెలిసి, ఆ విషయం చెప్పడం ఇష్టంలేక చెప్పే విధం.)

Q. నేను ఆ పని చేసే ఉండేవాడిని, ఆ పని నాతో చేయబడి ఉండేది. అనేవాటికి ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?

A. నేను ఆ పనిచేసే ఉండే వాడిని = I would have done the job.

ఆ పని నాచేత చేయబడి ఉండేది = The job would have been done by him.

Q. I will say, I would say మధ్య తేడాను ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

A. I will say = నేను చెబుతాను, future లో.

If he asks me about it, I will say I don't know anything about it = అతడు నన్ను ఆ విషయం అడిగితే నాకేం తెలియదని చెబుతాను.

I would say = మనకు అనిపించిన విషయం చెప్పేందుకు, I would say... అంటారు.

I would say that on any day he is better than his brother = ఏనాటికయినా అతడి తమ్ముడి కంటే వాడే నయమని అంటారు/ అని నా అభిప్రాయం.

Q. What is the reason, what could be the reason మధ్య తేడా ఏమిటి?

A. What is the reason? = కారణమేంటి?

What could be the reason? = కారణం ఏమై ఉంటుందబ్బా? !

A. Penchalaiah, Rajampet

Q. Voice లో I shall be writing a letter ను A letter shall be being written by me అని రాయొచ్చా?

A. I shall be writing a letter - ఇది future continuous tense, perfect continuous tenses కు సూత్ర ప్రకారం passive form ఉన్నా వాడరు. English usage లో అవి లేవు. అలాగే future continuous కు కూడా సూత్రం ప్రకారం, మీరు సూచించిన passive form ఉన్నా అది వాడుకలో లేదు. అది వాడనే వాడరు.

Q. I shall have eaten a mango ను A mango will have been eaten by me అనొచ్చా? కింది వాటిని తెలుపగలరు.

shall : helping verb have : helping verb

been : ఈ verb ను ఏమంటారు?

eaten: main verb. been గురించి వివరించి ఏయే సందర్భాల్లో ఉపయోగిస్తారో తెలుపండి.

A. The mango will have been eaten by me- ఇందులోని verb- will have been eaten. ఈ verb లో will have been మొత్తం, Helping verb; eaten - Main verb.

'been' కు ఒంటరిగా ఏ ఉపయోగం లేదు. Have/ has/ had/ shall have/ should have/ will have/ would have etc., తర్వాత been వస్తే be form అవుతుంది.

D. Seshanna, Adoni

Q. సి.పి.బ్రౌన్ డిక్షనరీలో words పక్కన v.n., n.s., v.a అని ఉంటాయి వీటి అర్థం ఏమిటి?

ఉదాహరణకు Relax (v.n), relaxation (n.s), to relax (v.a)

A. CP Brown Dictionary చాలా Editions ఉన్నాయి. నేను చూసిన Edition లో మీరుదహరించిన abbreviations కనిపించలేదు. మరో Edition చూసి చెప్పేందుకు ప్రయత్నిస్తాం.

Q. Delexical verbs వస్తే వాటికి sentence లో అర్థం ఉండదని చదివాను(live, have, make, take, do hold, keep, set, gave) వీటిలో ఏ verb ను ఏయే సందర్భాల్లో ఉపయోగించాలో తెలుసుకునేదెలా? ఇవి కాకుండా ముఖ్యమైన delexical verbs ఇంకా ఏమైనా ఉన్నాయా? వివరించండి.

A. Delexical verbs అంటే, ప్రత్యేక అర్థంలేని, వాక్య నిర్మాణానికి మాత్రమే ఉపయోగించే verbs.

P. Srinivasa Rao, Pithapuram

Q. I have got some doubts in English. Kindly clarify the same.

1. The English words for left hand writing and right hand writing and also both hands writing persons.

A. No special words or expressions for left hand writing and right hand writing. Ambidextrons means capable of doing anything with both the hands.

Q. Difference and usage of words admit, allow, permit.

A. Admit = Agree, most unwillingly that something is true. "That was a mistake on my part, I admit."

Allow: Agree that something is true or correct.

"I allow that they have superior bating strength"

Permit: This is formal, official and legal: Cell phones are not permitted on the campus.

Q. What is the difference between cool and cold.

A. Cool = Fairly cold but pleasant - cool breeze, cool shade, etc.

Cold = having a temperature lower than the normal temperature and unpleasant.

Q. Difference and use for advice and suggest.

A. Advice = Telling a person that it will be good to do/ not to do something.

Suggest = To offer an idea/ propose a plan for somebody to think and if they find it good, to put into action.

Q. Difference and usage for excuse, pardon, apologise, forgive.

A. Excuse - to forgive, pardon is more formal and concerns very serious things.

Apologize= ask somebody to excuse - ask for forgiveness.

Q. Difference and usage of meals and meal.

A. Meal - singular, Meals- plural.

Q. What is the difference between kill and murder, funeral and cremation.

A. Kill - put an end to the life of any creature

Murder - ending the life of a human being.

Funeral = the religious ceremony followed for burying or cremating a dead person.

bury = laying a dead person underground/ in their grave

Cremation = the ceremony of burning a dead body.

Q. సచివాలయంలో సళ్ళల్స్ రెక్కీ. రెక్కీ spelling and meaning చెప్పండి.

A. Recce- Short form of reconnaissance - శత్రువుల/ వారి స్థావరాల గురించి సమాచారం సేకరించడం- విమానాలు, మనుషుల ద్వారా. సచివాలయంలో రెక్కీ- సచివాలయంలో లక్ష్యంగా పెట్టుకున్న వ్యక్తులను/ ప్రదేశాలను గురించి సమాచారం సేకరించారని.



Q. '36 foot Ganesh idol' అని ఒక వాక్యంలో ఉంది. ఇక్కడ 36 feet అనాలి కదా.

A. 36-foot Ganesh idol అనడమే correct.

Q. Difference and usage for idioms and phrases.

A. Idioms - a group of words - ఇందులోని ఒక్కొక్క మాట అర్థానికి మొత్తం అర్థానికి సంబంధం ఉండదు- eg: Run short of = కొరతగా ఉండటం.

We are running short of time = మనకు time

తక్కువగా ఉంది/ తగ్గిపో

తోంది. చూశారు కదా?

ఇక్కడ run అర్థానికి,

short అర్థానికి run short

of కలిపితే వచ్చే అర్థానికి

సంబంధంలేదు. అలాంటి

expression - idiom.

Phrase అంటే a group of words. eg: In spite of his wealth, because of his pride, etc.

Q. 'తిమ్మిరెక్కీంది' (కాలు, చేయి) అనడానికి English లో సరైన పదం తెలుపండి.

A. benumbed = తిమ్మిరెక్కీంది.

My legs are benumbed. Numbed అని కూడా అంటారు. A numbing pain = తిమ్మిరెక్కీంది/ మొద్దు బారిపోయేంత బాధ.

Q. ఉదయం నుంచి కలుసుకోలేదని కొంతమంది సాయంత్రం Good Morning చెబుతారు. ఇది కరెక్టేనా?

A. కాదు. సాయంత్రం అయితే good evening అనే అంటారు.

P. Srinivasarao, Pithapuram

Q. Explain the kinds of conjunctions and their use.

A. Coordinating conjunctions: But, yet, so, therefore, etc.

Subordinating conjunctions: though, before, after, if, etc.,

N.V.Krishna Rao, Hyderabad.

Q. Man booked for attacking Indians - ఈ వాక్యానికి అర్థం ఏమిటి?

A. భారతీయుల మీద దాడిచేసినందుకు వ్యక్తిమీద case నమోదు.

Q. Plaintiff, Defendant ఈ పదాలకు అర్థం ఏమిటి? Plaintiff = ఫిర్యాదు (court లో) చేసేవారు.

Defendant = ఫిర్యాదుకు గురైన వ్యక్తి.

A.Sridhar, Oripenta (Kadapa Dist)

Q. To put the cart before the horse - దీనిని తెలుగులో ఏమంటారు?

A. తలకిందులు చేయడం (గుర్రంముందు బండి పెట్టడం) To start your meal with curds/ butter milk and not with curry or pappu is putting the cart before the horse = భోజనం కూర/ పప్పుతో ప్రారంభించకుండా పెరుగు/ మజ్జిగతో ప్రారంభించడం. ముందుది వెనకా, వెనకది ముందు చేయడమే.

Q. To play to the gallery - అంటే ఏమిటి?

A. ప్రజలను ఆకట్టుకునేందుకు ఎక్కువ మందికి ఇష్టమైన పనులు చేయడం/ విషయాలు చెప్పడం, అవి మంచివయినా కాకపోయినా.

The CM and the opposition leaders are only

playing to the galleries by announcing wel-

fare measures - CM, ప్రతిపక్షాలవాళ్ళు సంక్షేమ

పథకాలు ప్రకటించడం, ప్రజలను ఆకట్టుకోవడం

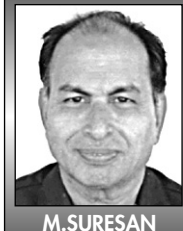
కోసమే/ ఎక్కువ మందికి ఇష్టమైన విధంగా నడుచు

కోవడమే, మంచి, చెడు గాలికి వదిలేసి.

To put the cart before the horse

SPOKEN ENGLISH

అంగ్లభాష 521



M.SURESAN

eg: I take a walk in the park- ఇక్కడ 'take' delexical verb అవుతుంది. ఎందుకంటే I walk అనే బదులు, take a walk అని అంటారు. అలాగే Just have a look at it - ఈ sentence లో 'have' కూడా delexical verb. Don't make a habit of it లో make, Give it a push లో give, Do a favour లో do, ఇలాంటివన్నీ delexical verbs - అయినా English fluent గా మాట్లాడేందుకు (Spoken English improvement కు) ఇలాంటి technical విషయాలు తెలుసుకో

వాల్సిన అవసరం లేదు కదా? English బాగా మాట్లాడగలిగేవాళ్ళకివన్నీ తెలియదు. మనం కూడా అవి తెలియకుండానే బాగా మాట్లాడగలం. ఇలాంటి వాటిని పట్టించుకోకండి.

P.V. Ramanarao, Visakhapatnam

Q. మీరొకచోట since ను present perfect లో మాత్రమే వాడాలని చెప్పి ఒక్క ఉదాహరణ మాత్రమే ఇవ్వారు. Since ను present perfect, present perfect continuous, past perfect లలో వాడొచ్చు కదా.

1. He has been ill since yesterday (present perfect)
2. She has been suffering since monday (present perfect continuous)
3. He had not seen her since yesterday (past perfect)

A. Present Perfect లో మాత్రమే since వాడాలి అని చెప్పలేదు. Since వచ్చినప్పుడు present perfect వాడాలి అని చెప్పారు. అంటే Present Perfect Continuous లో వాడకూడదని కాదు కదా? Present perfect continuous లో కూడా వాడొచ్చు. Past perfect two past actions ఉన్నప్పుడుగానీ, సందర్భాన్నిబట్టి ఒక past action ముందరి past action అని స్మరించినప్పుడుగానీ వాడతారు eg: Since their meeting last year, he had visited her just once before he left for the states = క్రితం సంవత్సరం వాళ్ళ కలుసుకున్న తర్వాత, అతడు US కు వెళ్ళేముందు ఆమెను ఒకసారి కలుసుకున్నాడు.

K. Sanjeeva, Kishanguda (R.R. Dist)

Q. Somebody have dual character in the world. ఈ వాక్యంలో somebody 3rd person కదా, 3rd person కు has రావాలి కానీ ఓ నవల్లో have అని ఉంది కరెక్టేనా?

A. Somebody ఎప్పుడూ singular- he/ she కి బదులు వాడతారు. Somebody have అని print తప్పుపడి ఉంటుంది. Somebody has - correct.



A. Sudhakar, Nizamabad

Q. కింది Adverbsకు తెలుగులో అర్థం తెలుపుతూ ఉదాహరణలివ్వండి.
Often, never, always, sometimes, generally, usually, just, almost, nearly, quite, hardly, scarcely, ever, scarcely ever, hardly ever,

nearly always, seldom, rarely, occasionally, frequently, already.

A. Often = తరచుగా. He often visits me = అతడు తరచుగా నా దగ్గరికొస్తుంటాడు.

● Never = ఎప్పుడూ లేదు/ కాదు/ ఎన్నటికీ కాదు. He never comes here = అతనిక్కడికి అసలు రాదు/ ఎప్పటికీరాదు.

Duryodhana never liked the Pandavas = దుర్యోధనుడికి పాండవులంటే అసలు గిట్టదు/ ఎప్పుడూ గిట్టేదికాదు.

● Always (X never) = ఎప్పుడూ/ అన్నివేళలా He is always in Vijayawada. He never goes out = అతనిప్పుడూ విజయవాడలోనే ఉంటాడు.

విజయవాడ దాటి ఎప్పుడూ వెళ్ళదు.

● Sometimes = కొన్నిసార్లు/ అప్పుడప్పుడు. The bus stops here sometimes and sometimes doesn't = కొన్నిసార్లు bus ఇక్కడ ఆగుతుంది, కొన్నిసార్లు ఆగదు.

● Generally = usually = సాధారణంగా/ మామూలుగా. Generally/ usually he comes here in the evenings = సాధారణంగా/ మామూలుగా అతనిక్కడికి సాయంత్రంపూట వస్తాడు.

● just = 1) ఇప్పుడే. He has just left = అతడిప్పుడే వెళ్ళిపోయాడు. 2) మాత్రమే (ఎక్కువకాదు అనే అర్థంతో) - It's just Rs. 100/- = It's only Rs. 100/- = అది వంద రూపాయలు మాత్రమే. He left just five minutes ago = అతడు ఇప్పుడే ఐదు నిమిషాల క్రితమే వెళ్ళాడు.

Just because you like apples don't say that they are the best of the fruits = నీకు apples నచ్చినంత మాత్రాన వాటిని పండ్లలో గొప్పవి అనలేవు.

3) Just = exactly = కచ్చితంగా 'Are you happy because you are elected?' (నువ్వు ఎన్నికయినందువల్ల సంతోషపడుతున్నావా?) 'Just so' (కచ్చితంగా అంటే)

4) ఏదో అలా. Sachin isn't just a batsman like any other batsman = సచిన్ ఏదో ఇతర batsman లాంటి వాడు కాదు. (ప్రత్యేకత ఉంది అతనిలో)

● Almost = దాదాపు. It is almost 2 years since we met each other = అతడిని నేను కలిసి దాదాపు రెండేళ్ళయింది.

He spent almost Rs. 10 Lakh on the house = ఆ ఇంటి కోసం దాదాపు రూ. పది లక్షలు ఖర్చు పెట్టాడు. Almost = nearly

● Quite = బాగానే It's quite a big building = అది పెద్ద కట్టడమే (కాదనలేం)

She is quite beautiful = ఆమె అందగత్తే (సందేహం లేదు)

I am quite happy with what I have = నాకున్న దాంతో నేను సంతోషంగానే ఉన్నా.

● Hardly = scarcely = hardly ever = scarcely ever = దాదాపు లేదు/ లేనట్లే = seldom I hardly like him = అతడంటే నాకిష్టం లేదు = I scarcely like him.

He hardly/ scarcely ever comes here = అతడిక్కడికి దాదాపు రాదు/ ఎప్పుడైనా వస్తాడు - రానట్లే.

● Rarely = అరుదుగా They rarely meet each other = వాళ్ళిద్దరూ ఒకరి నొకరు అరుదుగా కలుసుకుంటారు.

Nearly always = దాదాపు ఎప్పుడూ = They are nearly always together = వాళ్ళు దాదాపు ఎప్పుడూ కలిసే ఉంటారు.

● Occasionally = అప్పుడప్పుడూ. We meet occasionally = మేం అప్పుడప్పుడూ కలుసుకుంటాం (ఎప్పుడూ కాదు)

● Frequently = often ● Already = ఇప్పటికే / అప్పటికే I've already seen the movie twice = నేనిప్పటికే ఆ సినిమాను రెండుసార్లు చూశాను.

I went to station at 10. The train had already left = స్టేషన్ కు 10 గంటలకు వెళ్ళాను. అప్పటికే train వెళ్ళిపోయింది.

G.Shankar,Keshavapatnam, (Karimnagar).

Q. తెలుగులో కింది పదాలకు, Phrasesకు వివరణలు ఇవ్వగలరు.

Straightforward, verbalism, pluralism, in the light of, flipside, holistic, social fabric, an optimal pathway, parameters, teleological, mundans, endogamons, ontology, miniature, strand, jurisprudence, entrenchment, slackened, cognisance, heralds, axiology, emulation, appraisal, mala adjust.

A. Straight forward = మనసులో ఉన్నది ఉన్నట్టుగా కవటం లేకుండా చెప్పడం/ ముక్కుసూటిగా పోవడం.

● verbalism = మాటకు మాట - మక్కికి మక్కిగా - అనువాదంగానీ, ఒకరు అన్నమాటలనుగానీ, ఏవిధమైన మార్పులు లేకుండా ఇతరులతో చెప్పడం/ రాయడం.

● pluralism = సమాజంలో భాషా, సాంస్కృతిక, మత, రాజకీయ వైవిధ్యం.

● in the light of = దృష్ట్యా - In the light of the concessions announced = ప్రకటించిన సడలింపుల దృష్ట్యా.

● flip side = ఏదయినా ఆలోచనలో, పథకంలో, వాదంలో మనకు అనుకూలంకాని అంశం/ చెడు ఫలితాలు.

The flip side of the SEZs is that a number of farmers are rendered homeless = ప్రత్యేక ఆర్థిక మండళ్ళ విషయంలో అసలు జరిగేది, మనకు అనుకూలంకాని అంశం - రైతులు నిర్వాసితులవడం.

The flip side of the medicine is that it weakens the patients = ఆ మందు చెడు ఫలితాలు ఏమిటంటే, రోగులు బలహీనులవడం.

● holistic = ఒక విషయాన్ని అర్థంచేసుకునే ప్రయత్నంలో ఆ విషయం మొత్తం పరిశీలించడం, ఆ విషయం వివిధ అంశాల్లో ఒక్కొక్కటిగా కాకుండా.

We should find a holistic solution to the problem of child labour = బాల కార్మికుల సమస్య పరిష్కారానికి దానిలోని వివిధ అంశాలన్నింటినీ మొత్తంగా పరిగణనలోకి తీసుకోవాలి.

● social fabric = సామాజిక వ్యవస్థ an optimal pathway = అత్యుత్తమమైన మార్గం/ అత్యంత సుగమ మార్గం

● parameters = పరిమితులు/ అవధులు (limits)

● teleological = సంఘటనలు, ఘటనలు దేన్నో సాధించేందుకే జరుగుతాయి, అందువల్ల (మనం సాధించే విషయం కారణంగానే అవి జరుగుతాయనే తాత్విక సిద్ధాంతం -philosophical theory)

● mundane (మండేయ్) = అనాసక్తికరమైన,

అది 'mundans' కాదు, dull, very ordinary)

● endogamous = మన పరిసరాల్లో స్థానికులనే పెళ్ళాడే వ్యవస్థ. మీరు రాసినట్లు 'endogamons' కాదు.

● ontology మన జీవితాన్ని ఉనికిన చర్చించే తత్వ శాస్త్రం.

● miniature = సూక్ష్మమైన/ ఒక పెద్ద వస్తువు చిన్న నమూనా.

● strand = 1) పోగు (తాడులోని) 2) నది, సరస్సు, సముద్రం ఒడ్డు

3) ఎటూవెళ్ళలేని స్థితిలో నిస్సహాయంగా ఎవరినయినా వదిలేయడం. The children were stranded in the forest.



G. Durga Prasad, Tiruvuru.

Q. Please explain the following:

● Birds of feather will fluck together. ఒకే రకం రెక్కల పక్షులు ఒకేచోట చేరతాయి = ఒకే గుణం, వైఖరి కలవాళ్ళు ఒకటిగా ఉంటారు.

● Don't rob peter to pay paul. ఒకరి దగ్గర డబ్బు గుంజి ఇంకొకరికిప్పడం, ఏదో దానం చేసినట్లు అనిపించేందుకు.

● Every bird must hatch its own eggs. ఎవరి పనులు వాళ్ళే చూసుకోవాలి. ఇతరుల మీద ఆధారపడకుండా. (Hatch = పక్షులు గుడ్లు పొడగడం)

● Virtue is its own reward. సుగుణానికి బహుమతి సుగుణమే - ఏదో ఆశించి

మంచిగా ఉండటం కాదు కావాల్సింది, మంచి కోసమే మంచిగా ఉండాలి.

● Falsehood is idious. Falsehood is hideous (idious కాదు - hideous = భయంకరమైన) = అబద్ధం భయంకరమైంది.

● A cracking door awakened the dog. తలుపు కదలిక వల్ల అయిన చప్పుడు కుక్కను మేల్కొల్పింది.

● A burent child dreads the fire. కాల్చుకున్న బిడ్డ నిప్పులే భయపడుతుంది = కాలేంత వరకు బిడ్డకు నిప్పు విషయం తెలియదు.

● His tattle coat needs mending. His tattered (tattle కాదు) coat needs mending = ఆయన చిరుగుల coat కు కుట్టు అవసరం.

● All are not saints to go to the church. All are not saints that go to the church = గుళ్ళకు వెళ్ళేవాళ్ళందరూ పవిత్రులు కారు. Saints = పవిత్రులు/ రుషులు.

All are not saints to go to the church కాదనుకుంటా.

● He had his jest and they had his estate. ఆయన చమత్కరిస్తూనే ఉన్నాడు, ఆయన ఆస్తిని వాళ్ళు కాజేశారు.

● Sinologist కు అర్థం చెప్పండి. దీనికి తొమ్మిదో తరగతి ఇంగ్లీష్ లో Marks gainer matchingలో A person interested in China అని ఉంది. ఇది కరెక్టేనా?

Sino = చైనాకు సంబంధించిన/ Indo అంటే Indiaకు సంబంధి.

Glogy = అధ్యయనం/ విజ్ఞానం. Sinology = చైనాను గురించి అధ్యయనం/ చైనాను గురించి విషయాలు తెలుసుకోవడం.

Sinologist = చైనాను గురించి పరిశోధించేవాళ్ళు.

● Future Tense లో ఏ వాక్యం ఇచ్చినా దాని Passive Voice (P.V.) లో be form - will be వస్తుందా?

eg. A.V.: Ravi will marry sita. P.V.: Sita will be married by Ravi.

Ravi (he) will marry Sita (she). ఇక్కడ he and she ఒకే group కాబట్టి will, shall మార్చులుండవు.

Sita (she) will be married to (by రాదిక్కడ) Ravi.

● A.V: I shall buy a car. P.V.: A car will be bought by me.

A.V: ఇక్కడ I shall వస్తోంది. PVలో, A car (it) subject అవుతుంది. కాబట్టి will వాడతాం. PV: A car will be bought by me.

I hardly like him

SPOKEN ENGLISH
అంగ్లభాషణ 522



M.SURESAN

jurisprudence = చట్ట న్యాయ శాస్త్రం.

1) గట్టిగా పాతుకుపోవడం.

2) ఆత్మరక్షణకోసం సైనికులు తప్పకునే గుంటలు.

entrenchment = సడలించడం, ప్రయత్నాల్లాంటి వాటిని.

slackened = అవగాహన చేసుకోవడం, గుర్తించడం.

heralds = జరగబోయే సంఘటనలకు సంకేతం.

axiology = నైతిక విలువల సిద్ధాంతం/ ఆలంకారిక నైతిక విలువల నిర్ధారణ.

emulation = గొప్పవారిని అనుసరించి, వాళ్ళకు సమానంగా, వాళ్ళకంటే గొప్పగా ఎదిగే ప్రయత్నం. Appraisal = విలువ కట్టడం

Maladjustment = Unsuitability = కుదరని పొత్తు

V. Narasimha Rao, Ongole.

Q. Please change these sentences into Indirect Speech.

● He said "I was a doctor." He said that he had been a doctor.

● He said to me "They were in hyderabad." He told me that they had been in Hyderabad.

Q. Pease tell me what are the meanings of the sentences in Telugu.

● Oh, I call it double - faced. అది రంగులు మార్చే తట్టం.

● Neither of you cared to put up with me. మీ ఇద్దరిలో ఎవరూ నాతో ఓర్పుతో ఉండటానికి ప్రయత్నించలేదు.

● He was seventy two a fortnight last sunday. కిందటి ఆదివారానికి ఆయనకు 72 ఏళ్ళకో పక్షం (15 రోజులు) తక్కువ/ కిందటి ఆదివారానికి ఆయనకు పక్షం తక్కువ 72 ఏళ్ళు.

Shankar, Adilabad.

Q. Many a night as he lay in the dark, tired and hungry, he would unleash his imagination. ఇక్కడ many a night ఉపయోగం, అర్థం, వాడుక తెలుపండి.

A. Many a night = Many nights - ఈ రెండూ ఒకటే. అయితే Many a night, poetic అంటే కాస్త కవిత్వం. Many a night తర్వాత వచ్చే verb ఎప్పుడూ singular.

Many a man is ruined because of his greed = చాలామంది మనుషులు దురాశ వల్ల నాశనమయ్యారు. చూశారుకదా, Many a man is, man తర్వాత verb, is singular.



G. Shankar, Shankarapatnam.

Q. My promise will come into effect from today itself. What is the reflexive pronouns indicate here. Even as mention the area of using of the reflex pronouns and when do we use this pronouns.

What is the difference between EMPHATIC Pronouns and REFLEXIVE Pronouns. How do we get an idea of whether it is Emphatic or Reflexive.

A. Today itself లో, itself, reflexive pronoun కాదు. ఇది emphatic pronoun.

He himself told her so (అతడే ఆమెకలా చెప్పాడు)- Here, himself is emphatic pronoun- అతడే అని నొక్కి చెబుతున్నాం కాబట్టి - emphatic పాముఖ్యాన్ని సూచించే విధంగా నొక్కిచెప్పడం.)

The president himself came down the stage to congratulate him= President అంతటివాడే stage దిగివచ్చి అతడిని అభినందించాడు.

అతడే/ ఆమె/ నేనే- ఇలా అర్థం వచ్చేట్లు himself, herself, myself, etc- అని వాడితే, అప్పుడు, self చివర వచ్చే pronouns, emphatic pronoun.

అలా కాకుండా- He killed himself = అతడిని అతడే చంపుకున్నాడు - ఇలా అర్థం వస్తే reflexive pronoun.

You are deceiving yourself = నిన్ను నువ్వే మోసం చేసుకుంటున్నావు - ఇది reflexive (yourself)

He always talks about himself - అతడిని గురించి అతడే మాట్లాడుకుంటాడు- himself reflexive.

Q. కింది పదాలను తెలుగులో వివరించగలరు. Ego, egocentric, egoism, egoist, egotist, altruist, introvert, extrovert, ambivert, ego maniac, ascetic.

A. Ego = అహం, egocentric = స్వార్థ చింతనం, egoism= అహంభావం- నేనేగొప్ప/ నేనే ముఖ్యం అనే భావం ఉండటం,

egotist = అహంభావి,

egotist = ఎప్పుడు తనను గురించే మాట్లాడేవాడు,

altruist = త్యాగ, దానబుద్ధి కలవాడు,

introvert = అంతర్ముఖుడు- ముఖావగా తమ ఆలోచనలను బయటికి చెప్పుకోనివారు,

extrovert (X introvert) = బహిర్ముఖులు- అందరితో మాట్లాడుతూ కలుపుగోలుగా ఉండేవాళ్లు,

ambivert = పై రెండు రకాలూనూ ఉండేవాళ్లు,

egomaniac = ఎప్పుడు తనను గురించి, తన ప్రాముఖ్యాన్ని గురించి గొప్పగా మరీ ఎక్కువగా అనుకొని, ఇతరులకు కాస్త ప్రమాదకరంగా ఉండేవాళ్లు- ఇది కాస్త వికృత మనస్తత్వం,

ascetic = కనీస అవసరాలతో అతి నిరాడంబరంగా ఆదర్శాలతో బతికేవాళ్లు/ విరాగులు/ రుషులు. Gandhi was an ascetic.

Dr. Sri., Tirupati.

Q. 'అతడు ప్రవాహానికి వ్యతిరేక దిశలో వెళ్లడానికి పట్టే కాలం - ప్రవాహాదిశలో వెళ్లడానికి పట్టే కాలానికి రెట్టింపు.' ఈ వాక్యాన్ని ఇంగ్లీష్ లోకి ఎలా మార్చాలో చెప్పగలరు.

A. The time the swimmer takes to swim against the current stream is twice the time he takes to swim along/ down the stream/ current.

K.S.R., Martur (Prakasam)

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లోకి ఎలా చెప్పాలో తెలుపగలరు.

● మా ఊళ్లో బజారుకొక లీడర్ ఉన్నాడు. ఎవ్వరికీ అక్షరం ముక్క రాదు.

We have too many of them - a leader for a street, none of them, educated.

● చదువు సంధ్యా రానివారికి పదవులు ఉండటం వల్ల విద్యావంతుడికి విలువ లేకుండా పోయింది.

As the uneducated corner all the positions, the educated have no value

● నాకులేని బాధ నీకెందుకు? When I am not worried, why should you?

● మేము కుక్కను పెంచుకుంటున్నాం. We are bringing up/ raring up a dog

● అవునంటే కాదనిలే, కాదంటే అవుననిలే, ఆడవారి మాటలకు అర్థాలే వేరులే.

If they yes, they mean no, if they say no, they mean yes, women never mean what they say.

● Hammer in hammer throw అంటే ఏమిటి? గోలునుకు కట్టిన బరువైన ఇనుప గుండు.

● కామ్రేడ్ అని పిలిపించుకోవాలని నాకు పెద్ద కోరిక My cherished wish is to be called a comrade

● by default

విఫలమవడంవల్ల - ఒక వ్యక్తి చేయాల్సిన పని చేయకపోవడం వల్ల, ఇంకో వ్యక్తికి ఆ అవకాశం రావడం/ ఒక వ్యక్తి court లో సంజాయిషీ చెప్పకపోవడం వల్ల అవతలి పార్టీకి అనుకూలంగా తీర్పు ఇవ్వడం.

He is a president by default = కొత్త president ను ఎన్నుకోకపోవడం వల్ల ప్రస్తుతం ఉన్న వ్యక్తే president గా ఉన్నాడు.

Judgement by default = Case లో ఒక పక్షం వారు Court కు రానందున, అవతలి పక్షం వాళ్లకు అనుకూలంగా ఇచ్చే తీర్పు - ఇది చాలా formal, spoken English లో వాడం అంతగా.



● last but not least

ఆ వరుసలో చివరకానీ, గొప్పతనం, ప్రాముఖ్యంలో గాకుండా - Last but not least, I last but not least, I thank sri somaraju- చివరిగా అయినప్పటికీ, ప్రాముఖ్యంలో ఏం తక్కువకాని సోమరాజు గారికి నా వందనం.

● He made known his desires.

తన కోరికలేవో తెలియజేశాడు- ఏదో చేయడం/ చెప్పడం వల్ల -

By criticising the PM, he made known his desires- he wants to be the next PM = ప్రధానమంత్రిని విమర్శించడం ద్వారా తన కోరికను బయటపెట్టాడు - తన ప్రధాని కావాలని.

You are deceiving yourself

M. Satyanarayana, Hyderabad

Q. Power, current, light ఈ పదాలను ఎప్పుడు, ఎక్కడ, ఎలా వాడాలి?

A. Power = శక్తి విద్యుచ్ఛక్తి current - ప్రవహించే విద్యుచ్ఛక్తి, మనం నిత్యం వాడేది x static electricity = నిశ్చలంగా ఉన్న విద్యుత్ battery లో ఉండేది.

current - అసలు అర్థం ప్రవాహం. light = వెలుగు/ దీపం

Q. Power, Energy, strong ఈ పదాలను వివరించగలరు.

A. power = energy = శక్తి strong = బలమైన.

A. Saiprasad, Kusthapur.

Q. మన దేశంలో అన్ని వర్గాలకు చెందినవారికి Sri/ Mr. అని సంబోధించవచ్చా? హిందువులు కానివారిని Sri/ Srimathi అని సంబోధించవచ్చా? Sri Manmohan singh అనడంలో తప్పేలేదు కదా?

A. సంబోధించవచ్చు అయితే కాస్త హోదాలో ఉన్నవారిని, మనకంటే పెద్దవారిని Mr అనడం కాస్త మర్యాద తక్కువగా భావిస్తారు. అందువల్ల గారు చేర్చడం మంచిది. శ్రీ/ శ్రీమతి నిరభ్యంతరంగా ఎవరికైనా వాడవచ్చు కానీ అవివాహిత స్త్రీని శ్రీమతి అనలేం కదా? వివాహితా, కాదా అని తెలియడం అంత సులభం కాదుకదా? అలాంటప్పుడు గారు చేరిస్తే ఇబ్బంది ఉండదు.

Q. లోగ నిరోధక శక్తిని ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు? వైద్యశాస్త్ర పరిభాషలో ఏమంటారు?

A. Immunity.

Q. కోడి మాంసాన్ని బిత్తెన్, మేక మాంసాన్ని మటన్, పంది మాంసాన్ని పోర్క్ అన్నట్లుగా నెమలి, పిట్ట, కుందేలు, చేప, ఎలుక, చిలుక, పాము, జింక, మనిషి తదితర జీవుల మాంసాలను ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?

A. ప్రత్యేకమైన మాటలులేవు. Flesh అంటే ఏ మాంసమైనా, ముఖ్యంగా మనిషి మాంసం.

Q. అభివేషనకు సంబంధించి కొన్ని మంచి పుస్తకాలు, అవి దొరికే చిరునామాలు తెలియజేయండి.

A. ఏ General knowledge book అయినా మీకు ఉపయోగపడుతుంది.

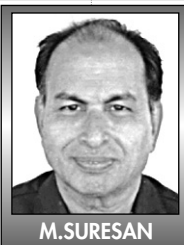
P. Srinivasa Rao, Hyderabad.

Q. He had better go క question form and negative form తెలుపగలరు.

A. He had better not go.

Q. కిందివాటికి అర్థాలు ఉదాహరణలతో వివరించగలరు. వీటన్నింటినీ Spoken English లో వాడొచ్చా లేదా? written English లో కూడా వాడేవి ఉన్నాయా? ఉంటే అవి ఏమిటి?

SPOKEN ENGLISH
అంగ్లభాష 523



M.SURESAN

● once in a while ఎప్పుడో ఒకప్పుడు/ అప్పుడప్పుడు - A peg or two once a while is OK - ఎప్పుడో ఒకప్పుడు/ అప్పుడప్పుడు, ఒకటో రెండో pegs మధ్యం తీసుకోవడం, ఫరవాలేదు.

● on the contrary On the Contrary - ముందు చెప్పిందానికి వ్యతిరేకంగా/ విరుద్ధంగా. 'Have you finished?' (నువ్వు పని పూర్తి చేశావా?)

'No. On the contrary, I haven't begun yet.' (లేదు. అసలు (అందుకు విరుద్ధంగా) నేనింకా ప్రారంభించనేలేదు)

● as & when అవ్యాఖ్యింది ఎప్పుడయితే అప్పుడు - As and when you pay the money you will get the papers- నువ్వెప్పుడు డబ్బులు చెల్లిస్తే అప్పుడే నీకు పత్రాలు వస్తాయి. అయితే as కానీ when కానీ వాడితే చాలు. As and when కలిపి వాడటం సరైన వాడకం కాదు.

● all this while అది జరిగినంతసేపూ. She was doing everything to cook for them, while all this while they were watching the TV= వాళ్లకు వండిపెట్టడానికామె శ్రమిస్తూ ఉంటే అంతసేపూ వాళ్లు TV చూస్తూ కూర్చున్నారు.

● his days are numbered వావు సమీపించడం. When the cancer set in, he knew his days were numbered = Cancer రాగానే తన మరణం సమీపించిందని తెలుసుకున్నాడు.

● at large 1) మొత్తంగా - The disease which affected only two in the beginning, spread to the whole village at large - ఒకరిద్దరికి సోకిన వ్యాధి ఆ తర్వాత ఆ మొత్తం గ్రామానికి వ్యాపించింది.

2) At large = పరారీలో ఉన్న- The prisoner is at large- ఆ ఖైదీ పరారీలో ఉన్నాడు.

● from hand to mouth చాలీచాలని జీవితం- He leads a hand to mouth existence = చాలీచాలని డబ్బుతో జీవితం గడుపుతున్నాడు.

● At a stretch ఏకవిగిని/ విరామం లేకుండా - He taught us for 3 hours at a stretch మూడు గంటలపాటు ఏ విరామం లేకుండా మాకు ఆయన పాఠం చెప్పాడు.

● laps & bounds విపరీతమైన వేగంతో. The Company grew in leaps and bounds = ఆ Company చాలా/ విపరీతమైన వేగంతో అభివృద్ధి సాధించింది.

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో తెలుపగలరు.

● నేను వెళ్లి ఉండేవాడినేమో. I might have gone.

● నేను వెళతానేమో. May be I will go/ Perhaps I will go/ I may go.

● నేను వెళ్లానేమో. Perhaps/ May be I have to go.

● నేను వెళ్లి ఉండాలిదేమో. I should have gone, perhaps.

● నేను వెళ్లాల్సి వస్తుందేమో. Perhaps I will have to go.

● అన్నిసార్లు As often as that.

● ఇన్నిసార్లు This often/ so often.

● అంతసేపు So long/ that long.

● ఇంతసేపు So far.

● నేను వెళ్లి తీరాలి అంటే I must go. నేను వెళ్లి తీరుతాను అనాలంటే ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?

I must go. I will (definitely) go.

Q. నేను వెళ్లాల్సి వచ్చింది - I had to go. నేను వెళ్లాల్సి ఉంది - I have to go.

నేను వెళ్లాల్సి ఉంటుంది- I will have to go. ఇవి కరెక్ట్ నా? నేను వెళ్లాల్సి వస్తోంది - ఈ వాక్యాన్ని ఎలా చెప్పాలి?

A. కరెక్ట్ నేను వెళ్లాల్సి వస్తోంది. I have to go.

Q. నేను వస్తుంటాను (regular గా అప్పుడప్పుడు) నేను వస్తుంటాను (future లో regular గా అప్పుడప్పుడు). నేను వస్తుంటాను (future లో ఒక టైమ్ వరకు మాత్రమే). పై మూడు సందర్భాల్లో కూడా I will be coming అనే అంటుంటారు. అది కరెక్ట్ నా? కాకపోతే మొదటి, రెండో సందర్భాల్లో ఎలా చెప్పాలి?

A. I come/ will be coming. I will be coming once a week, etc. I will be coming till....

ఈ మూడు సందర్భాల్లోనూ I will be coming correct.

Q. కిందివాటికి పేర్కొన్న అర్థాలు సరైనవేనా? కాకపోతే తెలియజేయగలరు.

Unless sachin plays, India will not win. సచిన్ ఆడకపోతే ఇండియా గెలవదు.

A. Correct.

Q. Unless Sachin plays, Sehwag will play. సచిన్ ఆడకపోతే (నే) సెహ్వాగ్ ఆడతాడు.

A. ఇది సరికాదు. ఇక్కడ unless కు బదులు, If రావాలి. If Sachin doesn't play, Sehwag will play.



J.V. Jayaprakash, Proddatur

Q. Please clarify the doubts in this sentence.
"I could not understand why my wife and I had to suffer".

Some teachers say 'why' is a conjunction and some teachers say 'had' is a verb. Some teachers say 'why' is a relative adverb and some teachers say 'had to' is a modal auxiliary and 'suffer' is the main verb.

A. Why - ఇక్కడ Adverb, It's not a conjunction. I could not understand the reason why ... అన్నప్పుడు, why, relative conjunction. had to suffer - 'had to' is modal, and 'suffer' is a main verb.

G. Shylaja, Kusthapur

Q. కింది పదాల అర్థాలను, వాటి భేదాలను వివరించగలరు. Trophy, cup, shield.

A. Trophy = ఒక పదెంట్లో గెలిచినందుకు గుర్తుగా విజేతల తీసుకునే ఓడిపోయినవారి వస్తువును Trophy అనేవాళ్లు. కాలక్రమేణా అది విజయానికి గుర్తు, ఆ తర్వాత విజేతల కిచ్చే బహుమతి అయ్యింది. దీన్నే memento అని కూడా అనవచ్చు.
cup = విజయానికి చిహ్నంగా, బహుమతిగా ఇచ్చే cup - ఇది చిన్న cup నుంచి, పెద్ద పాత్రగా ఉండొచ్చు.
shield = ఇది కూడా పోటీలో విజేతలకిచ్చే బహుమతి - అయితే ఇది పూర్వం యుద్ధాల్లో సైనికులు వాడే డాలు రూపంలో ఉంటుంది.

Q. nonsense, bitch, stupid, rogue, idiot, rascal, scoundrel.

A. Nonsense - అర్థంలేని మాటలు/ పిచ్చి మాటలు/ సమయం సందర్భంలేని మాటలు - పిచ్చి చేష్టలు.
Bitch = ఆడకుక్క, అయితే ఇది ఎక్కువగా వేశ్య అనే అర్థంలో స్త్రీలను అవమానకరంగా సంబోధించేందుకు వాడతారు.
Stupid = **Idiot** = మూర్ఖులు
stupid movie/ stupid jokes, etc - ఇలాంటి వాటిల్లో stupid కు అర్థం - uninteresting and dull అని, ఆసక్తికరంగా లేకుండా విసుగనిపించే.
Rogue = మోసగాడైన దుర్మార్గుడు
Scoundrel = దుర్మార్గుడు
Rascal = **Rogue** = దుర్మార్గుడు మోసగాడు, అయితే rascal ను English లో తిట్టుపదంగా అనుకోరు. అభిమానంతో అనే పదంగా (మనం చిన్నవాళ్లను, దొంగ వెధవ) అన్నట్లు భావిస్తారు.

Q. logo, muscat, symbol, emblem, motto.

A. Logo = trade mark = ఓ కంపెనీ/ సంస్థ ఉపయోగించే చిహ్నం.
Emblem= ఇది కూడా చిహ్నమే. అయితే ఇది ఒక జాతి, దేశం, రాష్ట్రం, నగరపాలక సంస్థలు తమ గుర్తుగా వాడే చిహ్నం.
The Asoka pillar with the three lions and the wheel is the national emblem of India = మూడు సింహాలూ, చక్రం ఉన్న అశోక స్తంభం భారత జాతి చిహ్నం.
Mascot (muscat కాదు) అదృష్టకరమైందిగా భావించే జంతువు, మనిషి ఏ జొమ్మయినా.
The eagle is the mascot of the US = అమెరికా mascot - గరుడపక్షి.
Symbol - ఏ చిహ్నమైనా
Motto - ఒక సంస్థ/ వ్యక్తి నమ్మే ఆదర్శం - ఒక చిన్న వాక్యం రూపంలో- సత్యమేవ జయతే లా. మామూలుగా ఇది logo, emblem లాంటి వాటిలో భాగంగా ఉంటుంది.

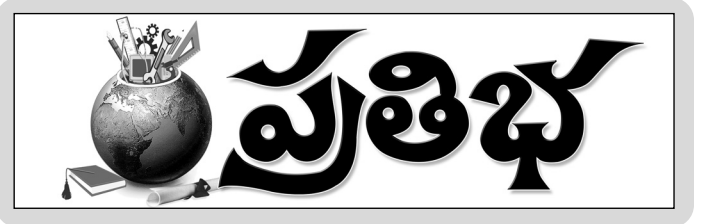
Q. quick, soon, urgent, immediately.
A. Quick - త్వరగా/ వేగంగా
Soon = వెంటనే. ఒక సంఘటన జరిగిన వెంటనే. (Quick అనేది, కదలికలో వేగం తెలుపుతుంది- Soon = తొందరగా, ఒక విషయం తర్వాత)
urgent = అవసరంగా/ అనుకున్న వెంటనే జరగాల్సిన
immediate = తక్షణం.

Q. scrutiny, checking, verification and observing.

A. Scrutiny= పరిశీలన **Checking**= తనిఖీ
Verification = సరిచూడటం (జరగాల్సిన విధంగా జరిగిందా లేదా అని)/ ప్రువచరచుకోవడం- ఒకరు చెప్పింది నిజమా, కాదా అని.
Observing= గమనించడం; వ్యాఖ్యానించడం
Q. examine, search, scanning, testing, inspect.
A. Examine = పరీక్షించడం **search** = వెదకడం
Scanning = నిశితంగా పరిశీలించడం/ పరీక్షించడం
Testing = పరీక్షించడం
Inspect = తనిఖీ చేయడం
Q. staff, faculty, crew.
A. Staff = కార్యాలయాల్లోని సిబ్బంది
Faculty = College/ University లో బోధన సిబ్బంది.
Crew = వాహనాల సిబ్బంది - bus, ship, plane, etc.

ఇంకా వివరంగా చూడండి.

a) After his death, his sons separated (అతడి మరణం తర్వాత కొడుకులు విడిపోయారు) - Simple (separated - ఒకే verb ఈ sentence లో)
b) After he (had) died, his sons separated (అతడు మరణించిన తర్వాత కొడుకులు విడిపోయారు) ఇక్కడ after తర్వాత (had) died, అనే verb రావడంతో separated తో రెండు verbs అవుతున్నాయి. After he had died- subordinate clause, so the sentence is COMPLEX.
c) He (had) died and then his sons separated.



A. The building which is being pulled by them is 100 years old = ఇక్కడ కూడా 'వాళ్లతో పడగొట్టబడుతున్న' అనే అర్థమే వస్తుంది. వాళ్లతో పడగొట్టబడుతున్న building, 100 సంవత్సరాలది అని sentence అర్థం. అలా కాకుండా Which building is being pulled down by them? = ఏ building వాళ్లతో పడగొట్టబడుతోంది?

Q. Which is planting tree? ఏదైతే చెట్టును నాటుతూ ఉందో అని అర్థం కరెక్టేనా?

A. Which is planting tree? = ఏది చెట్టును నాటుతోంది - దీనికర్థం లేదు కదా.

Q. Who came a large city. ఎవరైతే ఒక పెద్ద పట్టణానికి వచ్చారో? అనే అర్థం సరిపోతుందా?

A. The man, who came to a large city = పెద్ద నగరానికి వచ్చిన ఆ మనిషి.

Who came to a large city? = ఎవరు వచ్చారు పెద్ద నగరానికి?

Q. Who travelled from here to there. ఎవరైతే ఇక్కడి నుంచి అక్కడకు ప్రయాణం చేశారో? అనే అర్థం వస్తుంది కదా?

Who travelled from here to there? = ఇక్కడి నుంచి అక్కడికి ఎవరు ప్రయాణించారు? కరెక్టేనా?

A. Passengers, who travelled from here to there = ఇక్కడి నుంచి అక్కడికి ఎవరైతే ప్రయాణించారో వాళ్లు = ఇక్కడి నుంచి అక్కడికి ప్రయాణించిన ప్రయాణికులు.... ఇలా who/ which/ whose తో వచ్చే clauses sentence లో భాగం అయితేనే మీరనుకున్న అర్థం వస్తుంది. కరెక్టే.

U.Hari, Tandoor.

Q. Why the words THE, A pronounce in different ways like The - ద - ది, A - ఏ - అ.

A. We pronounce the as 'di' before English words beginning with any of the Telugu sounds, అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఎ, ఏ, ఐ, ఒ, ఓ, ఔ The (ది) egg (ఎగ్), The (ది) ant, The (ది) idea (ఐ), The (ది) owl (ఔల్), etc.

Before English words beginning with other than the Telugu sounds from అ to ఔ, the is pronounced as ద.

The (ద) building, the (ద) tree, The (ద) University, etc.

A is mostly pronounced as అ, and only when we want to stress it (ఒక్కటే, ఏదో ఒక అనే అర్థంతో నొక్కి పలికేటప్పుడు), we pronounce it as, ఏ.

Q. What is exact meaning of 'Back drop of.' Kindly explain its usage with example.

A. Back drop= 1) The drop curtain at the back of a stage in a theatre (drama hall),

2) All that we can see around us when an event takes place.

The roaring Sea provided a back drop to the fight between the two = వారి పోట్లాటకు, హోరెత్తుతున్న సముద్రం నేపథ్యంగా సరిపోయింది.

3) ఒక సంఘటన జరుగుతున్నప్పుడు / జరిగేటప్పుడు, దానికి సంబంధించిన/ దానికారణమయ్యే పరిస్థితులు.

eg: The communal clashes broke out against the backdrop of the comments the people of one community made against the other= ఒక వర్గానికి చెందినవారు, ఇంకో వర్గం మీద చేసిన వ్యాఖ్యల నేపథ్యంలో వర్గ సంఘర్షణ ప్రారంభమయింది.

The eagle is the mascot of the US

M. Satyanarayana, Hyd.

Q. End, close, finish; hardware, iron, steel - ఈ పదాల గురించి తెలుపగలరు.

A. End = అంతం, చివరి దశ
close = మూయడం
finish= పూర్తిచేయడం/ తుదిమెరుగులు. The match has ended = Match అయిపోయింది.
close అంటే ఒక్కోసారి పూర్తిచేయడం అనే అర్థం ఉంది/ ముగించడం.
Let's close this chapter as soon as possible = వీలయినంత త్వరగా ఈ chapter ముగిద్దాం.
Finish = పని పూర్తిచేయడం.
He has finished his home work.
Finish అంటే తుదిమెరుగు అనే అర్థం
The chair lacks finish = ఈ కుర్చీకి కాస్త మెరుగు/ ఆకర్షణ లేదు. (మిగతా విషయాలు సరిగా ఉండొచ్చు)
Iron= ఇనుము
steel= ఉక్కు. (ఇంట్లో వాడే పాత్రలు- stainless steel)
Hardware - భవనాల కట్టడాలకు వాడే ఇనుప, ఇత్తడి, కంచు, ఉక్కు, సామగ్రి- మేకులు, buckets, గడియలు లాంటివి.



M.SURESAN

ఇక్కడ కూడా రెండు verbs రెండు clauses =

1) He (had) died = చనిపోయాడు
2) And then his sons separated = తర్వాత అతడి కొడుకులు విడిపోయారు.

ఈ రెండు main clauses కాబట్టి ఇది COMPOUND sentence.

ఇలా అర్థం మారకుండా మార్పులు చేసుకుంటూ phrases ను clauses గా/ clauses ను/ phrases గా మార్చడం practise చేయడం అవసరం. దీనికి కొంత ఊహ కావాలి, కళ్లం కాదు.

P. Ravikumar, Aiza.

Q. Who was the son of Dasaratha వాక్య నిర్మాణం ప్రకారం ఇది ప్రశ్న. దీని అర్థం: దశరథుడి కుమారుడెవరు? కానీ 'దశరథుడి కుమారుడైనటువంటి (రాముడు)' అని కొన్ని Spoken English పుస్తకాల్లో చూశాం. ఎలాంటి సందర్భాల్లో అలా రాయొచ్చు?

A. Who was the son of Dasaratha? ఈ sentence ఇలాగే ఉన్నట్లయితే దీనికి అర్థం దశరథుడి కుమారుడెవరు? అనే. అయితే Sri Rama, who was the son of Dasaratha, killed Ravana - ఇక్కడ who was the son of Dasaratha అనేది question కాదు. మొత్తం sentence లో అదో భాగం. ఇలా sentence లో భాగంగా వచ్చినప్పుడు 'దశరథుడి కుమారుడైన రాముడు' అనే అర్థం వస్తుంది.

Q. Which is being pulled down by them. ఇది ప్రశ్న కదా. కానీ 'ఏదైతే వాళ్లతో పడగొట్టబడుతూ ఉందో ఆ (కట్టడం)' అని అర్థం ఉంది. ఇది ఎలా సాధ్యం?

M.A.K. Chakravarthi, Nadakuduru

Q. Simple, Complex and Compound Sentences గురించి చెప్పండి.

A. Simple, Compound and Complex sentences:

Standard Conversions

Simple	Complex	Compound
1) <i>Inspite of/ despite</i>	<i>Though/ although/ even though</i>	<i>But/ yet/ and yet</i>
2) <i>without/ but for</i>	<i>If/ unless because</i>	<i>or/ otherwise/ or else so/ therefore</i>
3) <i>because of</i>		
1. A tallman was here (Tall man - phrase - దీన్నే clause చేయొచ్చు- A man who is tall అని)	A man who was tall was here.	A man was here and he was tall.
2. Inspite of/ Despite (అయినప్పటికీ) Inspite of/ Despite his wealth he spends little.	though/ although/ even though he is rich, he spends little	He is rich but/ yet/ and yet he spends little.
3. Without his telling me, I will not go.	only if he tells me, I will go/ unless he tells me, I will not go	He should tell me (to go); or else/ otherwise I will not go.
4. Because of his illness he is absent.	Because he is ill, he is absent.	He is ill, so he is absent.



G. Shankar, Keshavapatnam

Q. Could you suggest material for JL of English and its titles. Even as where they can be had from.

A. Material for Junior Lecturers in English prepared by various writers is available in all good book stalls. The best thing is to have a thorough knowledge of the History of English Literature from spencer to the 20th century, various movements in Eng. Literature, and different forms of literature.

Q. What is / are the difference between the accent and stress.

A. Accent and stress, broadly speaking means more or less the same. However, Accent means the way a language is spoken and pronounced by different groups of the speakers of the language - for example, we have British accent of English - English as spoken and pronounced by the British, American accent - American way of speaking and

pronouncing English language, Scottish (people of Scotland) accent, etc.

Stress is the extra force with which we pronounce a syllable in a word. eg : In the word, 'above', there are two syllables 1)a (ə) 2) bove (bəv), In pronouncing this word, we stress the second syllable bəv. That is, we use extra force while uttering 'bəv'. The stress is on the second syllable. We also say that the accent is on the second syllable.

Q. Could you give me the meanings of phrases of the following in telugu.

A. ★ In tune with

In tune with = అనుగుణంగా.

In tune with the changing tastes of the customers, the company is designing new footwear = మారుతున్న customers అభిరుచులకు అనుగుణంగా, ఆ company కొత్త రకాల పాదరక్షలను రూపొందిస్తోంది.

★ Underscores

Underscore = underline = మనం మాట్లాడే/ రాసే విషయాల్లో ఏదైనా ముఖ్యం అని తెలపడం.

The frequent terrorist attacks underscores the need for tighter security = తరచూ జరుగుతున్న ఉగ్రవాదుల దాడులు పటిష్ట భద్రత అవసర ప్రాముఖ్యాన్ని తెలుపుతున్నాయి.

★ Heralds

Herald = జరగబోయే విషయం/ సంఘటనల సంకేతం.

To herald = జరగబోయే సంఘటనలకు సంకేతంగా ఉండటం/ శ్రీకారం చుట్టడం.

a) Viresalingam's Rajasekhara Charitam heralded the novel era in Telugu literature = కందుకూరి వీరేశలింగం రచించిన రాజశేఖర చరితం, తెలుగు సాహిత్యంలో నవలా శకానికి (era) ఆరంభం సూచించింది/ సంకేతమైంది.

b) Sri Sri's poetry heralded the age of free verse in Telugu = శ్రీశ్రీ కవిత్వం తెలుగులో చందోబద్ధం కాని కవితకు శ్రీకారం చుట్టింది.

A.Sudhakar, Peddamallareddy.

Q. C.I.E.F.L. లో M.Phil (Eng), P.G.D.T.E. చేయాలంటే కావాల్సిన విద్యార్హతలు తెలుపండి.

A. M.A. Degree in English Language and literature.

Q. P.G.D.T.E., C.I.E.F.L. లో చదివిన విద్యార్థులకు D.S.C.లో అవకాశం ఉందా? దయచేసి తెలుపగలరు.

A. అవకాశం ఉంది.

P.Lingam, Nagapuram.

Q. కోడిమాంసాన్ని చికెన్, మేక మాంసాన్ని మటన్,

పంది మాంసాన్ని పోర్క్ అన్నట్లుగా నెమలి, పిట్ట, కుందేలు, చేప, ఎలుక, చిలుక, పాము, జింక, తడితర జీవుల మాంసాన్ని ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?

A. వాటికి ప్రత్యేకమైన మాటలు లేవు. అన్నింటికీ general గా meat అంటారు.

Q. విద్రోహులు, ఉగ్రవాదులు, దుండగులు, నిందితులు, ఘాతుకులు ఈ పదాలకు సమానార్థానిచ్చే ఇంగ్లీష్ పదాలను తెలుపండి.

A. ఉగ్రవాదులు = terrorists
దుండగులు= hooligans/ miscreants/ ruffians

విద్రోహులు = ఘాతుకులు = saboters (pron: శాబటాజ్), Sabotage (pron: శాబటేజ్ - 'జ్', measure లో 'జ' లా)

నిందితులు= The Accused.

Q. Define and explain the following about cricket stadium.

A. ★ Pavilion

Sports ground కు దగ్గరలోనే ఉండే గుడారంలాంటి కట్టడాన్ని pavilion (పవిలియన్ - 'వి' నొక్కి పలుకుతారు) అంటారు. ముఖ్యంగా players (జరుగుతున్న పోటీలో పాల్గొంటున్న క్రీడాకారులు), ఆహారాన్ని తీసుకువచ్చే వసతి.

★ Pitch

Pitch (Cricket)= The area marked out between the two sets of stumps- the bowlers bowl on it and the bats men face the ball- Stumps కూ stumps కూ మధ్య bowlers తమ బంతిని bowl చేసేందుకు, bats men వాటిని ఎదుర్కొనేందుకు ప్రత్యేకంగా ఏర్పరచిన ప్రదేశం.

★ Dressing room

Dressing room = క్రీడాకారులు తమ బట్టలు మార్చుకునేందుకు, ఆట విరామ సమయంలో ఆహార పానీయాలు తీసుకునేందుకు, విశ్రాంతికి వాడే గది.

★ Gallery

1) ప్రేక్షకులు కూర్చునేందుకు మెట్లు మెట్లుగా నిర్మించిన స్థలం. ఈ వసతికి tickets ధర ఇతర తరగతుల కంటే తక్కువ.

2) చిత్ర/ శిల్ప వగైరా కళల ప్రదర్శన నిర్వహించే hall.

★ Out field

క్రీడా మైదానంలో boundary కి ఇవతల ఉన్న ప్రదేశం.

★ Curator

1) క్రీడా మైదానాన్ని ఆటకు అనువుగా ఉండేట్లు సిద్ధపరిచే అధికారి.

2) Museum, picture gallery లను సంరక్షించే అధికారి

★ Ground

క్రీడా మైదానం

★ Grounds men

curator కు సహకరించే క్రీడా మైదానాన్ని సిద్ధం చేసే పనివాళ్ళు.

★ Stands

ప్రేక్షకులు కూర్చునిగానీ, నిల్చునిగానీ ఆట చూసేందుకు ఏర్పరచిన వసతి (దాదాపు gallery)

T. Siva, Nandikotkur.

Q. Erect, Straight, Rotate, Revolve, Each, Every, Fight against, Fight with, Acronym, Palindrome, Rule, Rule over, Dumb, Following, All together, Same, Garments,

Robes, Fabric, Now, Through, From the beginning, React వదల అర్థాలను ఉదాహరణలతో వివరించండి.

A. Erect = vertical (నిట్టనిలువుగా)

★ Straight = వంకర లేకుండా/ వంపులు లేకుండా, ఇది నిట్టనిలువుగా ఉండవచ్చు. Horizontal గానూ (భూమికి సమాంతరంగా) ఉండవచ్చు ఏ దిక్కులోనైనా ఉండవచ్చు కదలికలో, go straight అంటే మధ్యలో ఎక్కడా మలుపు/ ఆగడం లేకుండా నేరుగా ఒకచోటికొకచోటం.

ఏదైనా వస్తువు తన చుట్టూ తాను తిరగడం **Rotate** - బొంగరం - A top rotates. The earth rotates around its axis - భూమి తన చుట్టూ తాను తిరుగుతుంది.

★ Revolve - ఒక వస్తువు చుట్టూ ఇంకో వస్తువు తిరగడం - The earth revolves round the sun - సూర్యుడి చుట్టూ భూమి తిరుగుతుంది.

★ Each - రెండింటి కంటే ఎక్కువ ఉన్న వాటిలో ప్రతిదీ/ ప్రతివారు. Each student paid Rs. 10/- head - ప్రతి student తలా పదిరూపాయలు చెల్లించారు.

దాదాపు 'ప్రతి' అనే అర్థంతో, each అన్నా every అన్నా దాదాపు ఒకటే - అయితే

కొంద వివరించిన సున్నితమైన తేడా గమనించాలి. Each అంటే ఒక సమాహారంలో ఉన్న ప్రతి వస్తువు/ మనిషి అని.

★ Every అన్నప్పుడు ఆ సమాహారమంతటికీ/ అందరికీ అనే అర్థం వస్తుంది.

Every Indian knows the story of the Bharatham = భారతం కథ ప్రతి భారతీయుడికీ (=భారతీయులందరికీ) తెలుసు. ఇక్కడ each వాడేలేం కదా? each Indian... అనం.

ఇంకో తేడా each, every నే - Every అన్నప్పుడు, కొంచెం పెద్ద సమూహం (group) లో అన్నీ/అందరూ. Each అంటే మనం మాట్లాడుతున్న ఫలానా సమూహం (group) లోని, ప్రతి ఒక్కరికీ/ ఒక్కరూ అని.

Each student there got some prize or the other = అక్కడున్న ప్రతి విద్యార్థికి ఏదో ఒక prize వచ్చింది. అక్కడ ఉన్న ప్రతి ఒక్కరికీ అని.

Every boy knows that two twos are four = రెండు రెళ్ళు నాలుగని అందరూ పిల్లలకూ తెలుసు.

★ Fight against = పోరాడటం.

Fight with = వాదించడం - దీన్ని గురించి మరింత వివరంగా, ఈ మధ్య lessons లోనే వివరించాం, చూడండి.

★ abbreviation లోని అక్షరాలన్నీ ఒక పదంగా ధ్వనిస్తే, అది **Acronym**.

eg: 1) WHO (World Health Organization)

2) AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome)

★ Palindrome = A word that reads the same from the beginning to the end/ end to the beginning. eg: Madam - ఈ మాట ఎటు నుంచి చదివినా Madam అనే వస్తుంది కదా, తెలుగులో 'కిటి కి' లా.

★ Rule, Rule over రెండూ దాదాపు ఒకటే పాలించడం. అయితే, పాలించే విస్తీర్ణం బాగా ఎక్కువయితే, Rule over అంటారు.

a) Ashoka ruled for 30 years (అశోకుడు 30 ఏళ్ళపాటు పాలించాడు.)b) Ashoka ruled over a vast empire.



(అశోకుడు పెద్ద సామ్రాజ్యాన్ని పాలించాడు.)

c) The British ruled India for 200 years = భారత్ ను బ్రిటిషర్లు 200 ఏళ్లు పాలించారు.

d) The British ruled over the largest empire in the World = ప్రపంచంలోనే అతిపెద్ద సామ్రాజ్యాన్ని బ్రిటిషర్లు పాలించారు.

★ Dumb అంటే మూగ - మాటరాకపోవడం / మాట్లాడలేకపోవడం వల్ల, మాట్లాడకుండా ఉండటం.

★ మామూలుగా వెంబడించడం/ అనుసరించడం following. Following him were his brothers-

అతడిని వెంబడిస్తూ అతడి సోదరులున్నారు.

Following the advice of the doctor, he gave up smoking = Doctor

సలహాను అనుసరించి అతడు smoking మానేశాడు.

The following = ఈ కింద చెప్పిన/ తెలిపిన.

★ All together = అందరూ కలిసి - The students, all together helped the teacher = విద్యార్థులు అందరూ teacher కు సాయపడ్డారు. అయితే all together బదులు, All of them, all the students better.

Altogether = పూర్తిగా, మొత్తం.

a) He gave up smoking altogether = అతడు smoking పూర్తిగా మానేశాడు.

b) There were sixty men altogether = ఎటొచ్చీ అక్కడ మొత్తం 60 మంది ఉన్నారు.

c) It was a success altogether = ఎటొచ్చీ/ మొత్తానికి అది పెద్ద విజయమే

★ Same = ఒకటే, the same సాధారణంగా the లేకుండా same వాడే సందర్భాలు చాలా తక్కువ/ దాదాపు లేవు.

1) The brothers are the same in every respect = ప్రతి విషయంలోనూ ఆ అన్నదమ్ము లొకటే (పోలికలున్నాయి).

2) He sent the same greetings to all = అందరికీ ఒకే అభినందనలు పంపాడాయన.

★ Garments = దుస్తులు/ వస్త్రాలు - ఈ మాట కాస్త పొండిత్యం. దీని బదులు clothes వాడటం మంచిది.

★ Robes = రాచరికానికి, హోదాకూ చిహ్నంగా ధరించే వస్త్రం - భుజాల మీద నుంచి దేహాన్ని వదులుగా కప్పుతూ నేలను తాకే పెద్ద వస్త్రం.

★ Fabric = వస్త్రాలు, sofa covers, curtains కూ వాడే ఎలాంటి వస్త్రమునా - Cotton/ Silk/ Polyester, etc.

★ Now = ఇప్పుడు, Right now= ఇప్పుడే/ ఉన్న ప శాస్త్ర/ వెంటనే.

a) He is coming now= ఆయనిప్పుడు వస్తున్నాడు.

b) Do it right now= ఇప్పుడే చెయ్యావని/ వెంటనే చెయ్యి.

★ Through = గుండా/ ద్వారా/ ఓ సమయం మొత్తం. He was here through the day= రోజంతా ఉన్నాడు.

★ Right through = మొదలు నుంచి చివరి వరకు (without a break). Right through his stay here, he troubled every one = అతడిక్కడ ఉన్నంతసేపు అందరినీ ఇబ్బంది పెట్టాడు.

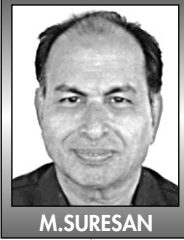
★ From the beginning - ఇది కూడా ఫైవాలిలానే = మొదటి నుంచి/ ప్రారంభం నుంచి Right from the beginning = మొట్ట మొదటి నుంచి/ ప్రారంభించిన క్షణం నుంచి.

★ React = Do something in response to something else - ఒకదానికి స్పందనగా ఏమైనా చేయడం.

It was a success altogether

SPOKEN ENGLISH

అంగ్లభాషా 525



M.SURESAN